

358

RALLYE ORGANISE PAR ST-CONSTANT AUTO

Journal Hebdomadaire

LE REFLET

LA PRAIRIE, CANDIAC, NAPIERVILLE, ST PHILIPPE, DELSON, STE CATHERINE D'ALEX, ST CONSTANT, ST MATHIEU, ST ISIDORE, ST EDOUARD, ST REMI, ST MICHEL, STE CLOTILDE, SHERRINGTON

659-9146

1010 Ste-Elizabeth, Laprairie

Vol. 10 - No. 10 Mercredi le 4 juin 1975

Cher ami nous sommes heureux de vous convier à notre Rallye, Dimanche le 8 juin 1975.

L'inscription se fera chez St-Constant Auto, 48 St-Pierre, St-Constant, de 10 hres a.m. à 12 hres a.m. Départ à 1. hre P.M. Le Rallye a un parcours de 55 milles, sans mauvaise route.

Parmis les nombreux prix, 4 MAGS de LEMIEUX ASSURANCE. Volant sport en cuir de AUTO DRUG STORE DORVAL. Indicateur de pression d'huile et ampères de BROSSARD SPEED SHOP. Nombreux prix de LABATT BRASSERIE. Valise de CANADA TIRE. Articles de sports de ROLAND THEORET et L.L. AUTOMOTIVE. Bon d'achat du 124 ENR. Un chandail sport par participant. Un trophée au meilleur MAZDA ANNUELLE. 13 Trophées de position. Inscription \$5.00 par auto.

4

Mise en chantier des travaux d'utilités publiques par la ville de La Prairie pour le projet "Gulf"



J.M. LAMOUREUX
MAIRE

M. le maire et messieurs les conseillers annoncent à la population de la ville de La Prairie, que les travaux d'utilités publiques (aqueduc, égouts, pavage, etc) concernant le nouveau projet "GULF" situé entre la route 3-15 et le Boul. Taschereau et entre la future route 104 et la rue Du Boulevard seront mis en chantier le 5 juin 1975. La population est invitée à assister à la cérémonie qui aura lieu à 4.30 hres. au coin des rues St-Laurent et Du Boulevard. La ville de La Prairie par la même occasion, offre à la compagnie LES AMENAGEMENTS "GULF", ses meilleurs voeux de succès. Cette compagnie annoncera sous peu le début des travaux.

4

NETTOYEUR RYAN

2HRS SERVICE
10% ESCOMPTE

CENTRE D'ACHATS
CANDIAC 659-9762

LETRAGE

ENSEIGNES-CAMIONS
PLASTIQUES-SERIGRAPHIE

STUDIO



659-2828

LA PRAIRIE

TV

COULEURS
NOIR/BLANC

ZENITH TOSHIBA
QUASAR PANASONIC

METRO ELECTRONIQUE
29 ST-PIERRE - ST-CONSTANT

VENTE SERVICE - REPARATIONS INSTALLATION D'ANTENNES

632-2093



MICHEL STAX
page 6

4

Dimanche le 8 juin

Les 5e régates annuelles des Lions

Lors d'une conférence d'information tenue par le Club des Lions de Saint-Jean mardi soir dernier à l'Hôtel de Ville, ces derniers nous faisaient connaître la date de la 5ième régate annuelle du club. Elles auront lieu le dimanche 8 juin, et seront sanctionnées par la Fédération Nautique du Canada, alors que le tout est sous la

présidence Honoraire de M. Ronald Beauregard, maire de la ville de Saint-Jean. Aussi, la direction était heureuse d'annoncer que les autorités du Collège Militaire permettaient l'usage de tous les emplacements du Collège pour recevoir GRATUITEMENT les spectateurs, ce qui constitue une façon peu ordinaire d'offrir du confort aux gens

qui s'y rendront, leur permettant de passer une agréable journée sur un des sites les plus enchanteurs de notre belle rivière Richelieu. De plus, les organisateurs chez les Lions insistent à une participation familiale cette journée là, en y amenant toute la famille à cet événement tout à la fois spectaculaire, divertissant et des plus va-

lables. Rappelons que dans tout ceci, l'achat d'un programme au coût de \$1.00 est la seule contribution volontaire demandée au grand public, tout en donnant le droit de participer à un tirage d'un prix valant plus de \$1,000.00 (un boeuf et un congélateur).

COMMODORE ET GRAND PRIX

Du même coup on nous apprenait que l'on avait élu un nouveau commodore en la personne de M. Georges Brault, un sportman et homme d'affaire avantageusement connu dans toute notre région. De plus M. le Maire Beauregard devient Commodore Honoraire et on saluait de façon particulière, les principaux commanditaires, à savoir MM.

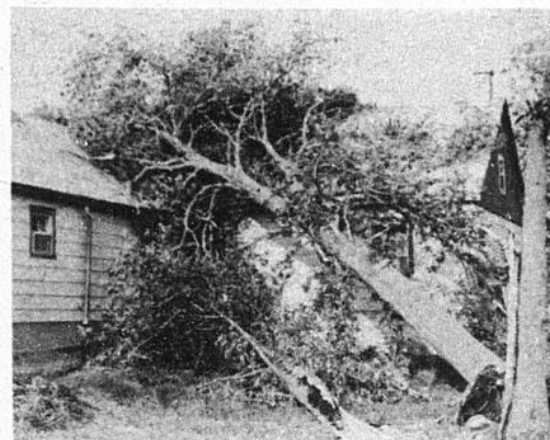
Roland Viau sr. et jr. les représentants Molson pour notre région, ainsi que M. Roger Fleury et ces messieurs de Pondrosa Steak House, en plus de tous commerçants et industriels qui ont participé au programme.

Cette année un événement qui prend une tournure internationale, alors que la Fédération Canadienne octroyait à Saint-Jean la course de prestige "GRAND PRIX" qui est dotée d'une bourse de \$2,800.00; ce sera l'événement principal de la journée avec des coureurs de grand renom, qui ont même donné leur inscription aux organisateurs déjà. Un total de 14 courses et des bourses de \$5,950.00 offertes aux divers gagnants. Un octroi de \$2,100.00 du Ministère du Tourisme via le député Jacques Veilleux et en plus la Corporation du Festival Johannais y va d'un \$2,000.00 aussi avec une participation spéciale de Belvédère-Benson et Hedges.

Cataclysme dans la région de St-Rémi

Il n'a suffi que de quelques minutes pour qu'un ouragan cause des dégâts de 1/2 millions de dollars samedi dernier

Photos André Thomas
St-Edouard 454-4185



Serre démantelée



La maison mobile de Gloutnez



La maison mobile de Gloutnez

DECOR MERCIER INC.

ARMOIRES DE CUISINE
KITCHEN CABINETS

Spécialité en chône
ouk specialities

nous fabriquons aussi de nouvelles portes
we also make new doors

Tél. 691-4714
soir: 845-4266

9A Thibert
VILLE MERCIER

estimation
gratuite

POUR UNE PISCINE DE QUALITE

VOYEZ: PIERRE QUOIBION LTEE

LE ROI DE LA PISCINE SUR LA RIVE-SUD

77 MARIE-VICTORIN ● CANDIAC

TEL: 659-9130, 659-9139, 659-1377

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU SAMEDI 7h. AM à 6 PM ET SUR RENDEZ-VOUS (Dimanche fermé)

100,000 ARBUSTES
VENDUS AU CHOIX A \$4.50

Asphalte — pierres — sable — ciment —
pierres naturelles — pierres décoratives —
excavation

un
nouveau
départ



LES ARTISANS COOPVIE
BIENTÔT 100 ANS 1876-1976

POINTS SAILLANTS de l'exercice financier 1974

En millions de \$	1966	1970	1974
ASSURANCES en vigueur	515,5	813,8	1400,0
ACTIF	60,0	81,2	126,8
REVENUS de primes et de placements	13,5	20,0	36,9
PRESTATIONS et RISTOURNES depuis la fondation	86,8	119,6	160,8

CARRIÈRE-100

À L'APPROCHE DE SON CENTENAIRE LA COOPVIE LES ARTISANS OFFRE UNE CARRIÈRE INTÉRESSANTE

TELEPHONEZ AU GERANT REGIONAL

BUREAU REGIONAL..HUGUETTE PLANTE A.V.A. GER.
ADRESSE - 6267 rue AUMONT - BROSSARD

Concours de dessins des Artisans CO-OP Vie

Cette année encore, et ce pour la troisième année consécutive, le local La Prairie - Brossard des Artisans Co-op Vie organisait un concours de dessin qui s'adressait aux élèves du primaire des écoles de La

Prairie, Brossard et Candiac. Le thème de cette année était: "Une partie de sucre Québécoise". La participation fut excellente. Déjà, au niveau des classes, les professeurs firent une première élimination,

et nous expédièrent les cinq meilleurs dessins de leur classe. Nous eûmes à juger près de cinquante travaux tous aussi méritants les uns que les autres. La remise des trophées se fit le 19 avril dernier dans la salle de l'école Georges Vanier de Brossard. Les gagnants des trophées et des mentions furent très heureux et très surpris car personne ne savait qui étaient les gagnants, grâce à un système de listes. Le

suspense fut complet jusqu'à la dernière minute. Malgré la mauvaise température et la panne d'électricité, les élèves et leurs parents vinrent en grand nombre. Plus de 500 personnes étaient présentes. Nous remercions tous les étudiants de leur participation et nous félicitons les gagnants dont les noms suivent. TROPHÉES: Nathalie Pigeon, N. Guil-

beault, Serge Lavoie, Julie Cossette, Chantal Paradis et Stéphane Normandin. MENTIONS: Louise Lapointe, Nathalie Jolicoeur, Serge Carboneau, Dan Chrétien, Suzana Braovic, Sylvain Dupuis, François Egglefield, Kelly Feeney, Chantal Douville, Nicole Cuerrier, Josée Courchesne et Louise L. (322 St-Laurent, La Prairie). Christian Bergevin, publiciste.

Avis aux intéressés

A tous les hommes de Delson, qui aimeraient jouer au "softball" ils sont priés de se rendre tous les lundi et jeudi soir à 9 heures. Venez, vous vous amusez tout en vous détendant. Ass. des loisirs de Delson,



LES PLUS BAS PRIX AU CANADA

Prestige

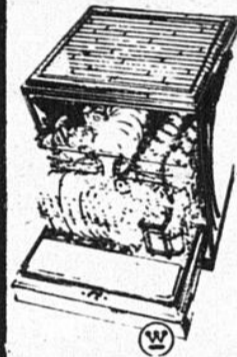
LAVE-VAISSELLE

KitchenAid

MAYTAG

Admira!

Westinghouse



AUCUN COMPTANT

Prix à partir de **\$276⁰⁰**

\$12.00 par mois

Garantie & service compris

Guy Moquin

410 Ste-Elisabeth
La Prairie
659-5733

Nouvelles des "Son-Or"

Samedi dernier, c'était fête chez nos majorettes alors qu'on célébrait l'anniversaire de naissance de certaines de nos majorettes et aussi de Mme Lisette Côté, actuellement vice-présidente des "Son-Or". Je souhaite donc "BONNE FETE" à toutes. Les Son-Or travaillent très fort présentement pour la finition de leur spectacle estival qui comprendra des morceaux qui seront plaire aux jeunes comme aux vieux. Des morceaux

comme "Love is the answer", "El Bimbo", "Emporte moi" et plusieurs autres. Samedi prochain, nos jolies majorettes seront récompensées pour leur magnifique travail, puisque la direction distribuera des médailles de présence à celles qui l'ont méritées. M. Maurice Beaudoin, ex-président viendra présenter son trophée à la majorette par excellence de l'année. Je viendrai vous présenter toutes les récipiendaires la semaine prochaine.

Country Fair

Again this year the Candiac United Church will be holding their 5th annual Country Fair. We hope this year that it will again be a success, since this is also the 50th anniversary of the United Church of Canada. There will be games for young and old, music, a pet show, bike parade, food for everyone, bake auction, races and special GUESTS. There will be a buffet supper followed by evening entertainment. Watch for further announcements! (in the Reflet).

Y penser c'est aussi aider **OXFAM**

Curé-Poirier	Joliette	Chemin Chambly
Ste-Foy		
755 Salon de l'Uniforme		
St-Laurent		
St-Charles		

Salon de l'Uniforme



755 Boul. STE FOY LONGUEUIL
670-5660

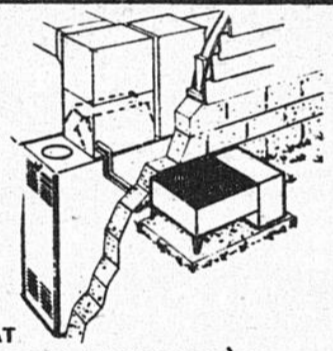
De la climatisation installée dans votre système de chauffage à air forcé de marque **LENNOX**

\$99500 TAXES INCLUSES

INSTALLATION INCLUSE
RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE NON INCLUS

- CONDENSEUR 24,000 BTU/H
- ÉVAPORATEUR 24,000 BTU/H
- 25' DE LIGNE DE RÉFRIGÉRATION
- DRAIN DE 4 LONGS POUR L'ÉVAPORATEUR
- THERMOSTAT
- 1 ANS DE GARANTIE SUR LE SYSTÈME
- 5 ANS DE GARANTIE SUR LE COMPRESSEUR
- CHANGEMENT DU MOTEUR POUR LE VENTILATEUR DE LA FOURNAISE

D. ARCHAMBAULT INC.
13 A LAMARCHE, VILLE DE STE-CATHERINE 632-2810



VENTE DE BOEUF EN GROS POUR CONGELATEURS

COTE DE BOEUF 300 A 350 LBS .75^{LB}	DERRIERE DE BOEUF 150 A 180 LBS .99^{LB}	FESSE DE BOEUF COMPLETE 65 A 80 LBS \$1⁰⁹^{LB}	DEVANT DE BOEUF 150 A 180 LBS .65^{LB}
		SURLONGE COMPLETE 35 A 55 LBS \$1²⁹^{LB}	

VIANDE DÉPECÉE, APPRÊTÉE ET EMBALLÉE

LES BOUCHERS DE L'OUEST

200 A rue ST-PIERRE
ST-CONSTANT
632-2210

4

4

4

Présentation de la pétition contre le bruit au chef de police de La Prairie

Judi dernier, le 28 mai, des membres du Comité de lutte contre le Bruit remettaient les 300 signatures des citoyens de La Prairie au chef R. Blaquière.

En collaboration avec ses policiers, M.

Blaquière a déjà commencé à sévir contre ceux qui ne respectent pas la paix et la tranquillité des citoyens. Les automobilistes et motocyclistes bruyants qui se moquent de la Loi auront à payer

l'amende. Les policiers séviront également contre ceux qui excèdent la limite de 30 milles dans la ville.

Le chef Blaquière s'est montré très réceptif à la requête des citoyens et il la

communiquera aux membres du Conseil municipal.

Forts de l'appui de toutes ces signatures notre Conseil municipal et le corps policier devraient pouvoir faire appliquer la loi et les règlements municipaux. Les centaines de signataires ont confiance de pouvoir constater des progrès sensibles et importants dans les semaines à venir.

Comité animation sociale coopératif La Prairie

Le 18 juin à 8.00 hres p.m. se tiendra, au sous-sol de la Caisse Populaire, une dernière conférence avant les vacances. A cette occasion nous aurons le plaisir de recevoir Mme Suzanne Leclerc qui nous donnera des conseils sur la congélation des aliments avec film à l'appui.

Pour septembre pro-

chain, il faudrait vous libérer pour le dernier mercredi de chaque mois pour les conférences très intéressantes que nous présentons à votre intention.

Cette année nous avons présenté: M. François Lamarre, notaire - Mme Gisèle Poissant, esthéticienne - M. Maurice Fafard, horticulteur -

M. Desrochers, assureur - M. Lacoursière, comptable - M. Lenoir, professeur en hôtellerie et pour terminer Mme Suzanne Leclerc du Ministère de l'Agriculture.

Toutes ces conférences se terminent par un léger goûter et des prix de présence

et ceci vous est gracieusement offert par votre Caisse Pop.

Nous vous souhaitons à tous bonnes vacances et on vous attend en septembre.

Comité Animation Sociale de votre Caisse Populaire.

Attention citoyens de Delson!

Vous êtes cordialement invités à une fête champêtre qui aura lieu le 14 juin 1975. Cette journée de "hot dogs" et "patates frites", qui se tiendra dans la rue, face à l'hôtel de ville, et qui

sera aux profits de l'association de baseball de Delson, débutera à dix heures le matin, et se terminera par une discothèque. Voulez-vous vous amuser? Alors venez en foule, et



Grande kermesse à Candiac

L'Eglise Unie de Candiac organise en-

vous coopérez par la même occasion, aux loisirs de vos jeunes.

BIENVENUE A TOUS.

core cette année une kermesse pour la mi-juin. Les organisateurs ont en tête des plans pour en faire une fête ayant encore plus d'envergure et où vous aurez plus d'attractions que par le passé. Il y en aura

pour tous: parents, enfants, jeunes et moins jeunes, toute la famille quoi!!

Nous pouvons dire d'ors et déjà qu'il y aura des jeux, parades, compétitions, chants, musique et de la nourriture

(Suite à la page 5)

JOURNAL HEBDOMADAIRE
REFLET
REGIONAL

Paul Blackburn: Directeur-général.
Philippe Laferrère: éditorialiste
Réal Champagne: Chef des nouvelles
Louise Raquépas-Tellier: Secrétaire-comptable
Michèle Duquette: Publicité.

659-9146

Bureau: 1010 Ste-Elisabeth
Centre d'achats IGA
La Prairie

Membre des Hebdo Rive Sud (H.R.S.)

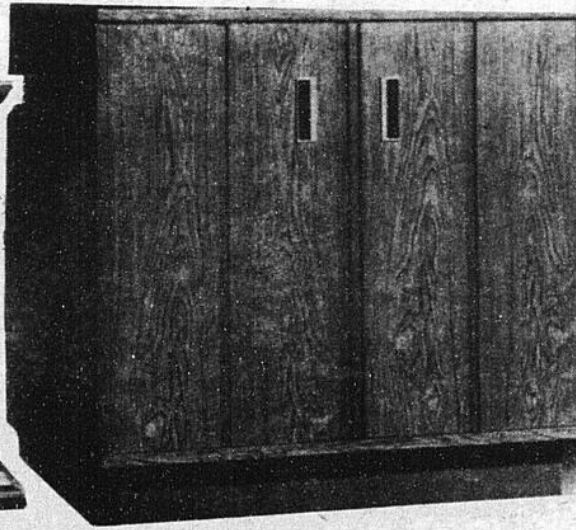
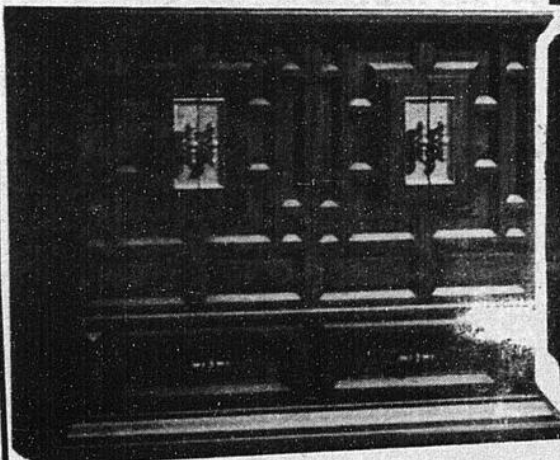
La qualité doit y être pour que le nom soit apposé.

ZENITH

CHROMACOLOR II ZENITH

OFFRE D'AUBAINE
REPETEE
POUR UNE AUTRE
SEMAINE
VENEZ VOIR NOS PRIX

100% TRANSISTORISÉ
VENEZ VOIR NOS PRIX



E-4766 P

26"

E-4762 R



MÉTRO ÉLECTRONIQUE

CENTRE RÉGIONAL SON ET COULEUR
VENTE - SERVICE - RÉPARATIONS INSTALLATION D'ANTENNES
JEAN-GUY BEAUDOIN PROP.

29 RUE ST-PIERRE 632-2093 ST-CONSTANT

Roland Viau votre agent Molson
vous invite aux
5ièmes Régates de Saint-Jean
dimanche le 8 juin 1975



AU COLLEGE MILITAIRE ROYAL DE SAINT-JEAN



MOLSON

Les profits seront versés
aux oeuvres du Club
des Lions de Saint-Jean

ENTREE GRATUITE

Récital de claquette



Samedi le 7 juin à 20 heures aura lieu à la polyvalente La Magdeleine de La Prairie le récital annuel des élèves de danse à claquettes de Mme. Egide Blais, dans le but de démontrer aux parents le savoir-faire de leurs jeunes enfants.

Tous sont cordialement invités à venir assister à ce spectacle dont le maître de cérémonies sera Marguerite Blais que l'on a connue dans de nombreux commerciaux télévisés. Des billets seront en vente à la porte.

(Suite de la page 4)

préparée par nos meilleurs cordons bleu. Réservez une journée qui ne vous décevra pas. Continuez à lire les numéros subséquents du Reflet. Nous en reparlerons.

Mme. Blais ouvrira, en septembre prochain, une école de danse à claquettes au sous-sol de l'église du Christ Roi. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Mme. Blais au numéro 932-5975.

Changements au Musée du Vieux Marché à La Prairie

J'ignore si vous passez de temps en temps devant le musée. Si oui, vous avez sûrement remarqué que votre musée est en train de se refaire une beauté.

Ce qui a du vous frapper d'abord, c'est la porte d'entrée. Vous vous souvenez de cette double porte d'un vert douteux qui donnait l'impression d'être complètement pourrie; la revoir ainsi, décapée, son bois naturel mis en valeur, vous a peut-être fait

un choc, sûrement vous êtes vous dit, comme nous, étonnés et fiers: "Jamais je n'aurais cru que ces portes étaient si belles."

Ensuite, vous avez certainement remarqué les bancs contre les murs de la façade, ce sont les anciens bancs du parc; et aussi les fleurs, de chaque côté de la porte principale sur la rue Sainte-Marie, qui donnent une touche de couleur rendant

quasiment méconnaissable le vieux bâtiment.

Mais, si vous n'êtes pas entrés pour nous dire un bonjour, vous n'avez pas vu notre carte. C'est une photographie aérienne de dix pieds par cinq pieds, qui couvre toute la rive depuis Brosard jusqu'à Candiac.

Toute la ville de La Prairie y est incluse et vous pouvez venir vous amuser à essayer de retrouver votre maison sur la carte.

Au musée, nous

présentons toujours la même exposition sur le fort de La Prairie, mais plus pour longtemps encore. Si des amis ou des parents ne l'ont pas en-

core vue, amenez-nous les pendant qu'il est encore temps, nous serons heureux de les recevoir.

Les Animateurs.



F. ST-MURICE.

REMBOURRAGE GENERAL

632-4690

TRAVAIL GARANTI

Heures d'affaires: 7:30 a.m. à 9:00 p.m.

St-Maurice REMBOURRAGE (1968) Enr.

221 ST-PIERRE, ST-CONSTANT, QUE. JOL 1X0

Récital de piano

Samedi, le 24 mai dernier, avait lieu au chalet municipal de Candiac le récital annuel des élèves de Claire Beaudry Bériault. Les élèves, dont les plus avancés n'ont étudié que

quelques années ont fait preuve d'une maîtrise assez surprenante de la part de jeunes débutants. Ils méritent notre attention et toutes nos félicitations.

Piano recital

Saturday May 24th, at the Chalet Municipal of Candiac was held the annual piano recital of the pupils of Claire Beaudry Bériault. The pupils

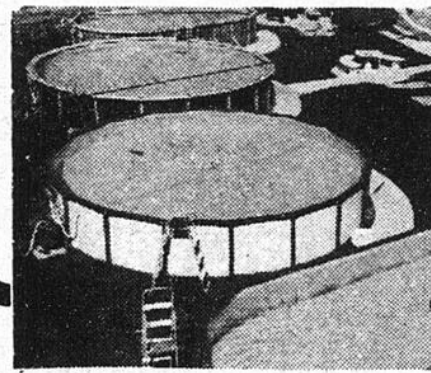
showed a surprising quality of achievement for young beginners. They deserve our sincere congratulations for their efforts.

PISCINES CARAVELLE

CREUSEES OU SUR TERRE

561 BOUL. 9C STE-CATHERINE

VENTE - INSTALLATION - SERVICE



COLECO
MUSKIN
IDEAL
VOGUE

632-0466
632-4489

La fête des pères approche...

VENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX DE GOLF

RAM - Wilson - Ajay - Spading

AUSSI GRAND SPÉCIAL

SPALDING TRUFLITE

POUR SEULEMENT

2 BOIS - 5 FERS
CAROSSE - SAC \$69⁹⁵
VALEUR \$95.00

FAMEUSES
CHAUSSURES
PATRICK
ADIDAS
WEIDER

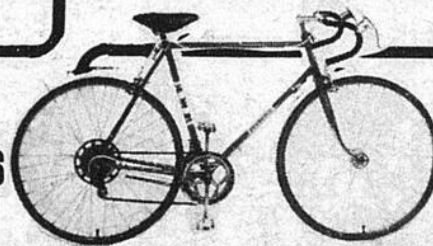
AMATEURS DE TENNIS NOUS AVONS:

RAQUETTES - BALLE - SHORTS
CHANDAILS ETC...
VOLANTS & RAQUETTES DE BADMINGTON

FAMEUX
COSTUME DE BAIN SPEEDO

Nylon - lycra

Filles - femmes - hommes - garçons



AUSSI DEPOSITAIRE
DE BICYCLE

CCM (TARGA)
LEADER
PEUGOT

(FAISONS REPARATIONS)

VOITURE 4 ROUES
TRICYCLE POUR ENFANTS
BICYCLE ORDINAIRE
ET 3 VITESSES

C.D. SPORTS

125 St-Pierre - St-Constant

632-5320

ROBERT DULUDE - PROP.
GILLES COURCHESNE, PROP.

Vous pouvez vous
procurer
vos permis de
Chasse & Pêche
chez-nous

Filles d'Isabelle Cercle Reine des Prairies 947 La Prairie

Avec juin qui approche, ce sera la fin de nos activités, qui cette année ont été nombreuses: partie de cartes - pèlerinage - théâtre - initiation - voyage - danse, etc...

16^e avril: De nouveaux membres sont initiés à Longueuil. Ce sont: France Ste-Marie, Marielle Pellerin, Ginette Pellerin, Denise Hallée, Colette Primeau, Georgette Robert, Gisèle Legris, Nicole Lalonde, Armande Leblanc. Jen-

nifer Tremblay, Louise Fenner, Lucienne Fenner, Diane Rousseau, Lise Gariépy. Nous leur souhaitons la bienvenue parmi nous.

10 mai: Danse à l'occasion de la Fête des Mères. On en profite pour couronner la mère de l'année chez les Filles d'Isabelle qui cette année est Mme Irène Ste-Marie. La maman de l'an dernier, Réjeanne Desrochers lui a remis la couronne. Une

gerbe de fleurs donnée par ses soeurs Filles d'Isabelle lui fut offerte par sa fille Micheline.

Merci à tous ceux et celles qui sont venus nous encourager et à l'an prochain pour une autre Fête des Mères. On voudrait aussi souhaiter un prompt rétablissement à M. Maurice Roy.

19 mai: Un social pour nos nouvelles initiées dont une fut

choisie pour être couronnée l'initiée de l'année, en l'occurrence Louise Fenner à qui \$5.00 fut remis. De plus, un délicieux goûter a clôturé cette soirée.

4 juin: Mercredi à 8.00 hres p.m., dernière assemblée.

Bonnes vacances et en septembre toujours le premier mercredi de chaque mois.

Louise Poirier
Rédactrice

STUDIO DE MUSIQUE

de of

Claire Beaudry Bériault

Piano - Théorie - Harmonie

Violon - Alto

Inscription pour 1975-76 dès le 1er juin

Registration for 1975-76 from June 1st

INFORMATION:

TEL.: 632-1796

18 HALIFAX-CANDIAC

312 BOULEVARD ST-LUC

CHALET ST-LUC

312 Boul. ST-LUC 658-1822 et 348-6929

Marcel Guérin prop. présente



JEUDI-VEND.

SAMEDI

5-6-7 JUIN

MICHEL
STAX



A VENIR
THE PLATTERS

PIANO-BAR
MANUEL GRIMA
Organiste-chanteur
de merc. au dim.
658-1822

RESTAURANT
TROPICANA
LIV. GRATUITE
METS CHINOIS
348-7311

M. Germain Cusson, CONTRACTEUR PEINTRE ET TIREUR DE JOINTS DE GYPROC est déménagé à LA PRAIRIE



(accepte les contrats jusqu'à 20 milles de chez lui). Avec M. CUSSON nul besoin d'enlever les tapis pour faire peindre vos pièces.

437 chemin St-Jean
LaPrairie

Tél: 659-9243

VEN-SAM-DIM-LUN-MAR-MER-JEU 6-12 juin POUR TOUS

Gilles LATULIPPE

POUSSE
MAIS POUSSE ÉGAL

Céline LOMEZ

et Denis GROSJEAN

Suzanne LANGELOIS

Yves LÉTOURNEAU

Magrette OLKONY



2 FILM

SEUL CONTRE
LA MAFIA

GRATIS
POUR LES MOINS DE
14 ANS

Cinépare
659-3445 ST. MATHIEU 861-0659

Route 9-15 vers Plattsburg Sortie 24

VEN et SAM: 3^e film-boni: CASSE-TÊTE CHINOIS

VENDREDI SAMEDI DIMANCHE 6-7-8 JUIN

NEC LEURS BOLINES ET LEURS COUPS
Ils ne mordent pas!



LA NONNE
et LES 7 PECHERESSES

CAPITOL



Votre potager sera de meilleure qualité en employant des semences et des plants de la SEMENCE SUPÉRIEURE

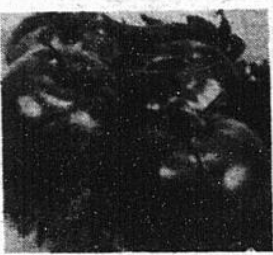
EN GRAND SPÉCIAL

RÉCOLTEZ
LES PREMIÈRES TOMATES

ROUGES

Hybride
Fantastic

Variété précoce
fruit atteignant
8 oz



EN POT .55^c ch.
Vous plantez avec le pot

BOÎTE DE 6 \$1⁷⁵ bte

BOÎTE DE 12 \$2²⁵ bte

ROSES

Très précoces, allant à 6 oz par tomate Très productives

POT .55^c ch. Boîte \$1⁷⁵ de 6

BOÎTE DE 12 \$2²⁵

SE TERMINANT
LE 8 JUIN UN SPÉCIAL

TOMATES

Rég. \$2.25 SPÉCIAL \$1⁷⁵

BOÎTE DE 12 \$5⁰⁰ dz.

EN POT \$5⁰⁰ dz.

CONCOMBRES:

Hybride Digestable

-Recommandons de faire grimper
-Peut atteindre 20 po. de longueur
-Pour consommation à son meilleur de 12 à 15 po.

COMCOMBRES
DE TABLES:

Hybride Victoire

-Qualité exceptionnelle .55^c pot
-Planter avec le pot \$5⁵⁰ dz.

la Semence
SUPÉRIEURE

VASTE CHOIX
Rosters de maison
Hydrangee
Lis
Crocus
Tulipes
Violettes africaines
Plantes vertes

2051 VICTORIA
ST-LAMBERT,
P.O.
672-5030

VASTE
STATIONNEMENT

Un traitement qui n'a rien de douloureux!..

RAPPORT SUR DES INFIRMIERES

VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE

18 ANS Adultes

"On ne dort pas comme une bûche ici!.."

AUSSI

LE JOURNAL ÉROTIQUE d'un bûcheron

Vendredi et Samedi à 7:30 p.m.
Dimanche des 1:30 p.m. et prog. continué!

THEATRE ROYAL 1081 659-1037
285 Chemin St-Jean La Prairie 1037

SALLE CLIMATISÉE

VENDREDI SAMEDI DIMANCHE 6-7-8 JUIN

NEC LEURS BOLINES ET LEURS COUPS
Ils ne mordent pas!

KARATE SUR MOTOS

AUSSI

LA NONNE et LES 7 PECHERESSES

CAPITOL

Le 15 juin: Course revanche à la piste MIRABEL

N'oubliez pas amateurs de courses de poneys que c'est dimanche le 15 juin prochain que la saison 75 débutera. En plus du programme régulier, soit environ 30 épreuves, il y aura une attraction toute spéciale qui consistera en une course revanche entre Serge Bélaïr, populaire animateur radiophonique à la station CJMS, et Claude Poirier, reporter bien connu de cette même station. On sait que lors d'une course présentée à la piste

Blue Bonnet, il y a quelques semaines, Serge Bélaïr l'avait emporté devant Poirier.

Il est à noter que d'importantes rénovations ont été effectuées à la piste Mirabel, notamment, une toiture a été posée au-dessus des estrades, ainsi qu'une couche d'asphalte étendue sur une grande partie du terrain entourant la piste. Cet hippodrome peut certes s'enorgueillir d'être maintenant un des plus

beaux, sinon le plus beau, de la province. Donc, à ne pas

manquer, dimanche le 15 juin, ce sera la grande ouverture de la saison de courses pour chevaux miniatures à la piste Mirabel Inc, de St-Philippe.

Ghislaine Saumure

THIBERT AUTOMOBILE LTEE
171 ST-PIERRE ST-CONSTANT

632-0260

LEO PAUL COMEAU REPRESENTANT

Plymouth
CHRYSLER
Comions Dodge
VENTE SERVICE

Ecole de Conduite METRO Inc.

STATION METRO LONGUEUIL

METRO DRIVING SCHOOL

COURS COMPLET

6 heures de pratique | cours spécialisée
8 heures de théorie | 25 heures théorie

PRIX SPECIAL POUR ETUDIANTS
leçons de perfectionnement

679-5470

BOUTIQUE



EVE

NOUVELLE ADRESSE

49 PERRAS
VILLE ST-REMI

TEL: 454-2297

SERGE LEFEBVRE
GILLES DOUCET

Mirabelle tours inc.

277, rue Saint-Pierre, Saint-Constant, Cté Laprairie, Quebec.
tél.: 365-1845 632-5330

**VOLS NOLISÉS
ITC-POUR
HAITI**

Départs les vendredis soirs 27 juin, 11 juillet, 25 juillet, 8 août et 22 août 1975. Retour les samedis matins 2 semaines plus tard.

INCLUANT DANS LE PRIX:

- 1)- Transport aérien Montréal-Port-au-Prince aller-retour sur un BAC 1-11 de la Compagnie Québécoise;
- 2)- Logement en chambre double pour 14 nuits à l'Hôtel Dambala;
- 3)- Transferts entre l'aéroport et vice versa;
- 4)- La manutention des bagages;
- 5)- Le petit déjeuner complet tous les jours;
- 6)- 2 cocktails;
- 7)- 2 buffets BBQ;
- 8)- 1 buffet créole.

NON COMPRIS DANS LE PRIX:

- 1)- Taxes et service: environ \$16.00 par personne;
- 2)- Les repas non mentionnés;
- 3)- Les dépenses de nature personnelle;
- 4)- La taxe canadienne de \$5.00 payable lors de la réservation;
- 5)- La taxe d'aéroport de \$2.00 par personne payable à Haiti.

SUPPLEMENTS ET REDUCTIONS:

- Chambre simple: supplément de \$65.00;
- Chambre triple: réduction de \$20.00 par personne;
- Option M.A.P. (i.e. 2 repas par jour): \$60.00 par personne.

\$329⁰⁰

PAR PERSONNE

"BOEUF DE MARQUE ROUGE"

(INSPECTE PAR LE GOUVERNEMENT FEDERAL)

A
5 minutes
de
Laprairie

STEAK
de
RONDE
1.59
LB

STEAK
HACHE
maigre
1.29
LB

CÔTE
de BOEUF
1.05
LB
COUPE ET
ENVELOPPE


POULETS
CONGELES
C.O.V.
.65 LB

SALADE **3 / 1⁰⁰** FRAISES **2 / 1⁰⁰**

Boucherie Pascal enrg.
(Yves Leclerc prop.)
7543 BOUL. TASCHEREAU
PLAZA VENTURE
BROSSARD 676-4758

CHARGEX master charge

POUR ETRE EN FORME
ÇA PREND DE LA
VIANDE MAIS
D'LA BONNE!
C'EST
POURQUOI
J'ACHETE
TOUJOURS
MA VIANDE
CHEZ "PASCAL"



LAPRAIRIE →
BOUCHERIE PASCAL TEL
BOUL. TASCHEREAU
LAPRAIRIE
WOLCO CASTOR UNICOLEUR

Soccer La Prairie

Il y aura une première rencontre avec les jeunes de Laprairie qui désireraient jouer au soccer cette saison. Ce sera jeudi le 5 juin à 6:30 P.M. au terrain près de l'Olympia à Laprairie. Venez en grand nombre rencontrer les joueurs évoluant pour les équipes de Laprairie.

Pendant ce temps nos équipes locales continuent leurs saisons avec succès; l'inter de Laprairie jouant ces parties en 2ème division de la

ligue métropolitaine a remporté deux victoires et subit la défaite en une occasion, pour la deuxième équipe, en partie des juniors, elle fait bonne figure sur la rive sud.

Marc Bernard
Publiciste

Solidarité
au tiers monde
OXFAM



632-7908

PIETRO BATTAGLINI
DECORATION DE PARTERRE
FINITION DE CIMENT
40A, 4e AVENUE. DELSON, QUE.

Centre d'Economie
200 St-Pierre St-Constant
Tél: 632-2340

98 Union Côte Ste-Catherine 
Tél: 632-5400

Assortiment complet de VETEMENTS DE TRAVAIL POUR HOMMES INCLUANT LES BOTTINES DE TRAVAIL

SPECIAUX	Rég. \$8.98	\$3.48
Chemises pour hommes manches longues	Spéc.	
	Rég. \$1.75	\$1.18
Shorts (calecons) pour hommes	Spéc.	
	Rég. \$1.75	\$1.18
Camisoles	Spéc.	

Ligne complète North Star Plusieurs marques de JEANS connues.
Lingerie pour dames grandeur 5 à 24 1/2
Deux ensembles d'été pour dames 2 et 3 pièces

**Les lave-vaisselle CGE,
les meilleurs sur le marché.**
Chaque lave-vaisselle est muni d'une
enveloppe isolante qui étouffe le bruit,



L'intérieur
recouvert de
porcelaine
émaillée
résiste aux
taches
et à la
corrosion.

Ameublement LA PRAIRIE Ltée
1024 ST-ELISABETH
LIVRAISON GRATUITE
CENTRE D'ACHAT LA PRAIRIE 659-5258 659-1288



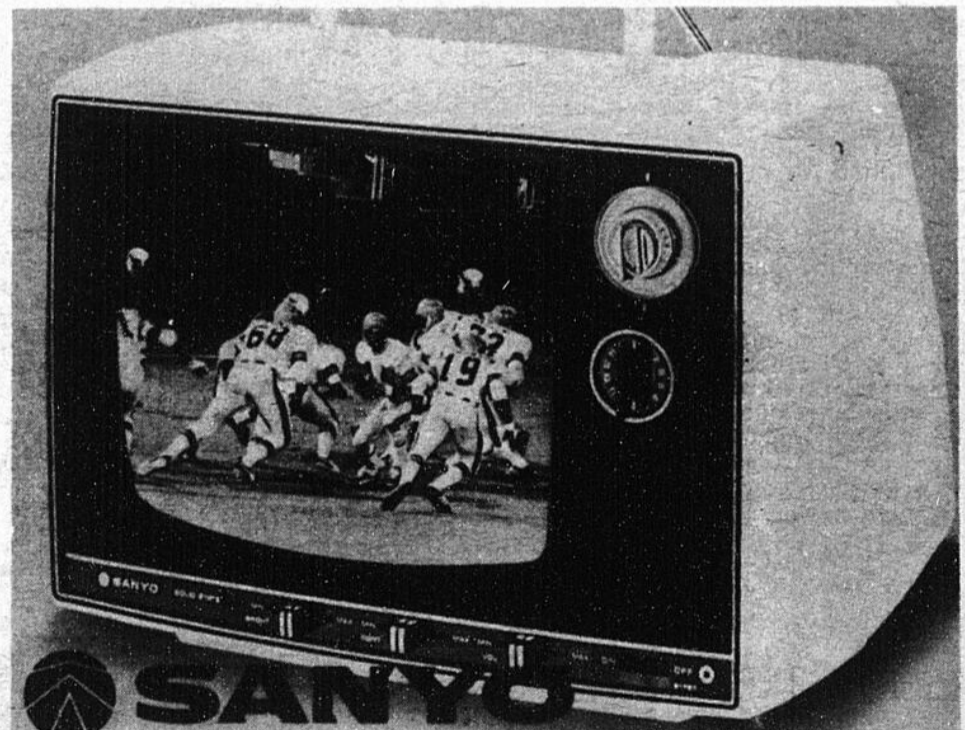
et le 124 vous invitent à passer de joyeux moments partout où vous irez cet été apportez ce joli téléviseur avec vous

Téléviseur noir et blanc 12"
à semi-conducteurs
12" Solid State Black and White Television

Contemporary design. 100% solid state circuitry. Special features like UHF and VHF detent tuners with slide controls for tuning accuracy and convenience. Instant-on picture and sound. Keyed AGC, 3-stage video IF, and large front-mounted Unicorn speaker. Built-in UHF and VHF antennas. Includes an earphone for private listening.

Récepteur de style contemporain. Circuits 100% à semi-conducteurs. Doté de plusieurs caractéristiques particulières telles que syntonisation UHF et VHF à détente et commandes coulissantes pour un réglage facile et précis. Image et son instantanés. Antifading à action rapide (AGC), FI vidéo 3 étages et grand haut-parleur Unicorn monté à l'avant. Antennes UHF et VHF incorporées. Livré avec un écouteur pour l'écoute privée.

**MODELE
21T690**



SPÉCIALISTES DU SON ET DE LA MUSIQUE

**129 St-Pierre
ST-CONSTANT**

voisin de la gare 632-2397

CARMEN ET JEAN-LOUIS ARCHAMBAULT PROP.

Interlux Vente 2 pour 1*



Interlux
fini pour
planchers
à l'époxy
(gris pierre ou
gris argent)
\$16.95
pour 2 gals
~~\$5.67~~
pour 2 ptes

Interlux
au latex
acrylique
pour
extérieur
\$16.95
pour 2 gals
~~\$5.67~~
pour 2 ptes

Interlux
latex
satiné
\$12.95
pour 2 gals
~~\$4.37~~
pour 2 ptes

Interlux
semi-lustré
à l'alkyd
\$17.95
pour 2 gals
~~\$5.97~~
pour 2 ptes

Interlux une
couche au
latex satiné
\$16.95
pour 2 gals
~~\$5.67~~
pour 2 ptes

Interlux
une couche
semi-lustré
\$18.95
pour 2 gals
~~\$6.37~~
pour 2 ptes

2 pinceaux pur poil de 2"... \$2.49 la paire Rouleau de 7½" avec plateau métallique... \$3.19 l'ensemble

Pendant un temps limité, vous pouvez profiter d'une aubaine unique en achetant la peinture Interlux au prix de deux pour un. Choix de cinq finis blancs très recherchés... teintés selon vos goûts préférés moyennant un léger supplément... également un fini époxyde en deux tons de gris. Ce sont tous des produits de qualité de Peinture Internationale, en vente dès maintenant chez votre dépositaire Interlux.

Peinturez et épargnez.

*Basé sur le prix de détail suggéré pour une unité. Peinture Internationale (Canada) Limitée ne prétend aucunement que la peinture Interlux n'a pas été ou ne sera pas vendue à des prix inférieurs au prix de détail suggéré. Le remplissage des contenants des peintures à teinter tient compte du colorant à ajouter.

CENTRE DE RENOVATION CENTER
DAIGLE & PAUL LEE. LTD. CANDIAC

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION LUMBER AND BUILDING MATERIALS

101 BOUL. TASCHEREAU CANDIAC P.Q.

HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mardi, ...
mercredi, jeudi, 8 30 - 5 30
Vendredi, 8 30 - 9 00
Samedi, 8 30 - 4 00

659-5444

866-4441

EPARGNEZ - EPARGNEZ - EPARGNEZ

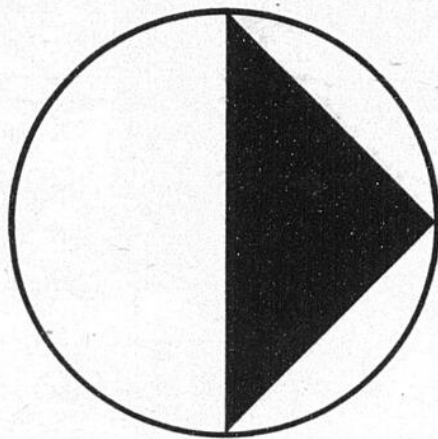
4

4

4

- CAFÉ MOULU**
CHASE N SANBORN
REGULIER SAC DE 16 OZ **1 15**
- EAU DE JAVEL**
JAVEX, CONTENANT 128 OZ **99¢**
- PAPIER DE TOILETTE**
WHITE SWAN, blanc ou assorti,
paquet de 2 roul. **43¢**
blanc seul, paquet de 4 roul. **86¢**
- NOURRITURE POUR CHATS**
PAMPER, BOEUF, ROGNONS,
FOIE, POULET, THON, BTE DE 6 OZ **19¢**
- GRENACHE,**
BEURRE DE CARAMEL BEURRE
DE SUCRE, BEURRE DE FUDGE
DE LUXE, CONTENANT 14 OZ **49¢**
- DÉTERGENT LIQUIDE**
IVORY, BOUTEILLE 32 OZ **1 09**
- PAPIER MOUCHOIR**
SCOTT Arc-en-ciel, bte de 100F **29¢**
- PAIN DE VIANDE**
KLIK, bte de 12 oz **85¢**
- TOMATES OAKLEAF**
CANADA DE CHOIX, BTE DE 28 OZ **55¢**
- CIRE LIQUIDE**
MO MAGIC, CONTENANT 32 OZ **1 39**
- POLI À MEUBLE**
PLEDGE, REGULIER OU CITRON,
CONTENANT 6 5 OZ **95¢**
- SAUCE HOT CHICKEN**
GAZA, BTE DE 19 OZ **33¢**
- LANGUES DE VEAU**
COQ D'OR, BOCAL DE 14 OZ **2 39**
- SHAMPOING HALO**
POUR CHEVEUX SECS,
NORMAUX OU GRAS, BOUTEILLE DE 8 OZ **79¢**

Métro vous fait signe



La Commission de surveillance du prix des produits alimentaires a publié un rapport intitulé "La nutrition à quel prix?". Ce rapport vous renseigne sur les produits alimentaires et leur valeur nutritive. On y suggère d'ailleurs une liste d'achats pour un régime nutritif.

Dans son souci de bien informer sa clientèle, Métro mettra en évidence, chaque semaine, certains des produits inclus dans la liste de la Commission. Vous les reconnaîtrez par le signe ci-contre. Ce signe a une double identification puisqu'il vous indique les produits qui sont nutritifs et en même temps économiques.

Surveillez le signe des produits à la fois nutritifs et économiques.

- WESTON WAGON WHEELS,**
CHOCOLAT, DOUBLE-CHOCO-
LAT, MENTHE, CARAMEL AU
BEURRE, 12 OZ **99¢**
- BONBONS, SAVEURS ASSOR-**
TIES PAQUET DE 5 A 8 OZ **39¢**

- CATELLI**
PÂTES ALIMENTAIRES, spa-
ghettini, macaroni long ou
coupé, spaghetti BTE DE 16 OZ **43¢**

- NETTOYEUR LIQUIDE**
M. NET, BOUTEILLE 48 OZ **1 45**

- MARGARINE LACTANCIA**
SOYA MOLLE, 1 LB **83¢**
4 LB **2 99**

- KEN L BURGER**
FROMAGE POUR CHIENS 72 OZ **2 46**
SEMI-DESHYDRATE,
POUR CHIENS 72 OZ **2 55**

- POUDRE POUR BÉBÉ**
JOHNSON'S ECONOMIQUE,
BTE DE 14 OZ **1 19**

- CRISTAUX PRÉSIDENT**
À SAVEUR D'ORANGE, RAISIN,
ENV 3 4 OZ **2 4¢**

- BREUVAGE BESSEY,**
ORANGE, RAISIN,
CONTENANT 64 OZ **79¢**

- GARNITURE À TARTE**
VACHON, BLEUET, BTE DE 19 OZ **87¢**

- FRAISE ET RHUBARBE,** 19 OZ **63¢**

- KETCHUP HEINZ,**
BOUTEILLE 32 OZ **1 13**

- INSECTICIDES**
VAPONA, PLAQUETTES,
CHACUNE **2 49**

Détergent en poudre Duz
verre à eau,
verre sur pied,
bte de 57 oz **1 82**

Huile végétale pure Regina,
bouteille 32 oz **1 29**

Jus de tomates Heinz,
Canada de Fantaisie,
bte de 48 oz **51¢**

Café instantané Chase N Sanborn,
bocal de 10 oz **1 89**
bocal de 6 oz **1 29**

Essuie-tout White Swan,
blanc ou assorti,
paquet 2 rouleaux **89¢**

- DENTIFRICE COLGATE**
MFP OU THE DES BOIS,
TUBE DE 100 ML **89¢**
- OLIVES REGINA**
NOIRES COLOSSALES,
BOCAL DE 14 OZ **59¢**
NATURE, BOCAL DE 16 OZ **65¢**
FARCIES REINE BOCAL DE 16 OZ **95¢**

- ÉPICE À STEAK FRENCH**
CONT 3 5 oz **49¢**
- PAPIER ALUMINIUM**
ALCAN, 18 x 25 **89¢**
- RIZ MINUTE**
ESPAGNOL, POULET, CHINOIS
BOEUF BTE 6 OZ **49¢**

- HABITANT GHERKINS SUCRES,**
BOCAL DE 9 OZ **73¢**
RELISH, BOCAL DE 9 OZ **37¢**
- COUCHES PAMPERS**
PREMIER PAS, PAQUET DE 12s **1 49**
DE NUIT, PAQUET DE 12s **1 29**
- TARTES MEILLEUR**
POMMES, RAISIN, NOIX, CI-
TRON, FRAISES, BLEUETS, CERI-
SES, ANANAS, FRAMBOISES,
SUCRE, SUCRE-OUVERT, 8" 14 OZ **59¢**

- DAVID GAUFRETTES ASSORTIES,** 10 OZ **79¢**
BISCUITS, TARTES
AUX FRAISES, 16 OZ **79¢**
FEUILLES D'ÉRABLE, 24 OZ **1 39**
- SOUPES LONEY'S**
POULET ET NOUILLES ENVELOPPE **13¢**
- POULET ET RIZ, TOMATES ET**
LÉGUMES, BOEUF ET
NOUILLES, ch **18¢**

- FROMAGES KRAFT**
CANADIEN, TRANCHES
INDIVIDUELLES, PAQUET DE 8 OZ **74¢**
CHEEZ WHIZ, BOCAL DE 8 OZ **77¢**
VELVEETA, PAQUET DE 16 OZ **1 31**
- BEURRE D'ARACHIDES**
KRAFT, CREMEUX,
BOCAL DE 32 OZ **1 33**
- APPRÊT À SALADE**
KRAFT, MIRACLE WHIP,
BOCAL DE 16 OZ **75¢**

de l'épicerie... à la qualité des viandes...

Fesse de veau de lait
frais du printemps complet,
lb **85¢**

Rôti de fesse de veau
un bout ou l'autre jarret,
blanc enlevé, lb **95¢**

Jambon buffet "Mérite"
prêt à servir 2 3 lb **1 89**

NOUS VENDONS DU BOEUF CANADA
CATÉGORIE "A" RUBAN ROUGE

Il MÉRITE votre confiance...

LE BOEUF PAR EXCELLENCE
SÉLECTIONNÉ DANS L'OUEST
SPÉCIALEMENT POUR MÉTRO

FAITES CONFIANCE À VOTRE BOUCHER
MÉTRO

- VEAU EN PANIER**
OU RÔTI DE VEAU
DANS L'ÉPAULE lb **58¢**
- POUR VOTRE CONGÉLATEUR**
VEAU COMPLET 65 à 75 LIVRES lb **73¢**
- DEVANT DE VEAU**
13 à 16 LIVRES lb **49¢**

- BOEUF HAUT-CÔTE,**
HACHE lb **88¢**
- BACON "MÉRITE"**
SANS COUENNE 1 lb **1 29**
- SAUCISSES FUMÉES**
"MÉRITE" 1 lb **75¢**

- SMOKED MEAT "MÉRITE"**
2 oz **4/1 09**
- SAUCISSE AU PORC**
"LA BELLE FERMIÈRE" 1 lb **1 09**
- Longe de veau complète ou**
côtelettes bout des côtes LB **98¢**

en passant par la fraîcheur des fruits et légumes

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Aucun détaillant ne sera servi. Spéciaux en vigueur jusqu'à la fermeture. Samedi 7 juin

Melon d'eau
Sucré, juteux, Floride lb **15¢**

Fraises
Sucrées, juteuses,
Fraîches de la Californie
Catégorie Canada No 1 bte chopine **47¢**

Bananes "Dôle"
lb **23¢**

Oranges
Sucrées, juteuses,
Produit du Maroc
Grosneur 105 douz. **79¢**

Asperges fraîches
Québec Canada No 1 lb **49¢**

Échalotes
Fraîches, E.-U. 2 paquets **29¢**

Brocoli frais
Californie, Grosneur 14 paquet **53¢**



Chez Métro, c'est plus facile

CARTES PROFESSIONNELLES

SECURITE FINANCIERE
PAR LA COOPERATION

assureur-vie agréé
MARC DANDURAND,



LES ARTISANS
COOPÉRATIVE

Assurance-Vie Individuelle
& Commerciale
Plan d'épargne retraite

24, rue Lamarche,
Delson, Laprairie, Qué.
Bur.: 748-7819 Rés.: 632-2523

**BERNARD LEFEBVRE C.R.C.
Q.C.**

AVOCAT

HEURES DE BUREAU SUR APPOINTEMENT
de 10.00 h. a.m. à 5.00 h. p.m.,
Samedi de 10.00h. a.m. à midi

1220 ave. Sault St-Louis Tel. 659-0946
La Prairie 659-5581

Revêtement
Alcan

les entreprises
Marchand L.T.E.E.
21, AVENUE LAMARCHE, COTE STE-CATHERINE

- MANUFACTURIERS DES PORTES ET FENETRES D'ALUMINIUM
- PORTES DE GARAGES
- ET DES CHEMINÉES DE SÛRETÉ "FIRE CHECK"
- CLAPBOARD D'ALUMINIUM
- PORTES PATIO
- PORTES EN BOIS
- FENETRES PANORAMIQUES

BUREAU: 632-1694 — CTÉ LAPRAIRIE 365-2905

Assurances de tous genres

SPECIALITE: COMMERCE



Jean Thibault
Courtier d'assurances

632-1817

14 Beaudry
St-Constant

**Ameublement
Cyr & Fils**

1090 rue Union
Ville Ste-Catherine
632-3060

- Réfrigérateur
- Poêle
- Laveuse sècheuse
- TV couleur
- Set de chambre
- Set de cuisine
- Set de salon

**GINETTE LANGLOIS, O.D.
JEAN BOUCHARD, O.D.**

OPTOMÉTRISTES

Clinique médicale

Sur rendez-vous 192, St-Pierre
632-1630 St-Constant

Dr DENIS HERVE
CHIRURGIEN-DENTISTE

**301 rue DUFORT
LA PRAIRIE**

Sur rendez-vous seulement **659-2536**

OBLIGATIONS-DEBENTURES-FONDS MUTUELS
FINANCEMENT D'ENTREPRISES



Paul-Emile Brossard
740 boul. Ste-Elisabeth, La Prairie
659-1368
VICE-PRESIDENT DE
RAYMOND CAMUS INC.
Courtiers en valeurs mobilières
500 Place D'Armes, Ch. 1020 Montréal
842-2715

ASSORTIMENT COMPLET-
TOUT FAIT OU SUR MESURES

**FOURRURES
A. Jodoin & Fils**
INC.

Entreposage moderne
Capes à louer

355, RUE ST-GEORGES
LA PRAIRIE, QUE.

TEL: 659-0883





Les Entreprises Descoteaux Enr.

SPECIALITE: REVETEMENT ALUMINIUM
(OUVRAGE GARANTI)

CONSTRUCTIONS ET REPARATIONS DE TOUT GENRE

201 RUE CENTRALE
VILLE STE-CATHERINE, P.Q. **632-0248**

Mario Lécuyer
B.A. LL.L. D.D.N.

Notaire
Conseiller Juridique

Lundi et Mercredi soir
200 B St-Pierre,
St-Constant.
Tél.: 632-7370.

90, rue Notre-Dame
Ville St-Rémi,
Tél.: 454-4222

Tel.: 728-4631
4480 Roquebrune
St-Léonard

JOE TALLARITA

**Royal City Landscaping
& Asphalt Paving**

LANDSCAPE
ROCK GARDEN
PATIO
FREE ESTIMATE
WORK GUARANTEED

PAYSAGISTE
ROCAILLES
PATIO
ESTIMES GRATUITS
OUVRAGE GARANTI

GILBERT CARDINAL

14 DE L'ECOLE
VILLE STE-CATHERINE

632-2259

TRANSPORT
TERRE REMPLISSAGE
TERRE FINITION
SABLE - SABLE - PIERRE

PIERRE MARCHAND

VENTE ET POSE DE TOURBE
FINITION DE TERRAIN

186 STE-CATHERINE
ST-CONSTANT TÉL. 632-5634

L.H. ALUMINIUM ENR.

SPECIALITE: REVETEMENT D'ALUMINIUM
ESTIMATION GRATUITE

Laurent Henley, 17 de Beaujour,
propriétaire **632-3996** St-Constant

BOUTIQUE RAYMONDE & DIANE
DAMES & JEUNES FILLES

Robes - Chaudails - Pantalons, Etc.

PHOTO STUDIO

ROLAND ROULLIER

PHOTOS DE TOUT GENRES

8-40 BLVD.
STE-ELISABETH La Prairie **659 0911**

LECUYER LTÉE
17 Du Moulin St-Rémi, Cté Nap. P.Q.

Disponible

tuyaux seconds de
9 po. à 84 po. de diamètre
dalles à patio
bordures d'arrêts

Demandez M. Rock Lecuyer
9 1/2 a.m. à 4:30 p.m. **861-5623**

365-1554 632-5645

SERGE H. LABEL, B. Comm., L.S.C.
Comptable Agréé - Chartered Accountant

8083 David Boyer Res.: 330, rue Principale
LaSalle, P.Q. H8N-1Z9 Delson, P.Q. JOL-1G0

Dr MAURICE BONVOULOIR
CHIROPATICIEN

HEURES D'AFFAIRES
LUNDI-MERCREDI-VENDREDI **545 6004**
10-12-5-7-9 LA PRAIRIE **659-5511**

NOUVEAU A STE-CATHERINE

**CABINET MEDICAL
STE-CATHERINE**

102 rue Union, suite 1
(Centre d'Achats)

1 médecin de famille — 1 pédiatre lundi matin,
et mercredi après-midi. 1 gynécologue, obsté-
tricien (jeudi). **POUR RENDEZ-VOUS,**
tél.: 632-5530.

COMMERCIAL
RESIDENTIELLES
AUTOMOBILES
VIE

LUSSIER ASSURANCES ENR.G.

ASSURANCES GENERALES

C.P. 100
300 Longtin La Prairie
659-1533 659-1023

4

4

4

LES PETITES ANNONCES

Nous regrettons de ne pouvoir prendre vos annonces par téléphone. Veuillez s.v.p. vous adresser aux bureaux suivants.

15 PREMIERS MOTS \$2.50
0.10 DU MOT ADDITIONNEL

LAPRAIRIE

PHARMACIE LAROSE
408 STE-ELISABETH
JOURNALLE REFLET
1010 boul.
Ste-Elisabeth
Centre d'Achats

CANDIAC

NETTOYEUR
RYAN
21 MONTCALM
CENTRE D'ACHAT

DELSON

ECONO-POP
19ième AVE.
(coin) ST-THERÈSE
DEPANNEUR
DELSON
63 boul. Geo Gagné

ST-CONSTANT

BOUCHER DE
L'OUEST
200 A ST-PIERRE
DEPANNEUR
ST-CONSTANT
99 ST-PIERRE

STE-CATHERINE

DEPANNEUR
ROLLAND
88 UNION
CENTRE
D'ACHATS

ST-REMI

PHARMACIE
NADEAU
CENTRE
D'ACHATS
METRO
RUE
LACHAPELLE

CHAMBRES A LOUER

Chambres au soir, à la semaine, cuisinette, radio, t.v., près autobus. Pinsonneault Tourist Rooms, 188 boul. Taschereau, La Prairie, tél.: 659-1228.

LOGEMENTS A LOUER

Logement à louer \$115.00, 4 pièces, frais peint 485 rue Union. Tél.: 632-3449.

Laprairie: Libre 1er juillet 3 1/2. Tél.: 659-0262.

Appartement sur rue Maisonneuve à St-Rémi. Tél.: 454-9686.

Laprairie: logement 5 pièces non chauffé, un bas 171 St-Louis Laprairie. \$115.00 par mois 632-2768.

Laprairie: 4 app. meublés chauffés, taxes d'eau payées et vidanges comprises. Libre 1er juillet 659-9272.

Laprairie: 3 pièces, 2ième étage, 220, taxes d'eau et vidanges comprises. S'adresser à 569 St-George 659-0756.

Delson: Bungalow neuf, 5 pièces, chauffage électrique, occupation immédiate. \$300.00 par mois 656-5626.

3 1/2 app. à louer meublés chauffés éclairés, libre immédiatement. Tél.: jour 659-5246 après 4 heures 659-6154.

Emplacement commercial très bien situé rue St-Pierre, St-Constant. S'adresser à 77 Ste-Marie 632-3397.

Laprairie: Logement à louer, 4 app. un haut. 568 de Gruchy - 659-5817.

Grande chambre avec poêle, frigidaire, entrée privée, 659-0746.

TERRAINS A VENDRE

Terrain à vendre, très grand, de coin, à Delson. Domaine résidentiel. Faut vendre. \$1,500. Tél.: 632-3661.

Terrain pour maison modeste seulement. 60 x 100. Rue France St-Philippe 651-1871.

MAISONS A VENDRE

St-Jacques le Mineur: Maison pierre des champs, très grandes pièces, en très bonne condition. 10 arpents boisés. Venez voir! (photos MLS). Micheline Léger 348-6831 - 658-6635. Imm. Westgate, Courtier.

Delson: Propriétaire transféré, faut vendre, adorable bungalow de 5 pièces, sur terrain paysagé haie rocaille, un vrai bijou pour \$25,700. Venez visiter. Suzan Lisée 676-7955 - 659-9020. Imm. Beaudry, Courtier.

Delson: Bonne occasion, cause maladie, doit vendre. Briques et stucco, 7 pièces 3 chambres, salle de jeux presque finie, chambre froide, planchers en chêne, poutres au plafond, salon et salle à manger, garage. Int. 61 1/2% MLS Gérald Thérèse 659-9045 - 672-0235. Trust Royal, Courtier.

Candiac: Joli bungalow brique, 7 pièces, 4 chambres, sous-sol entièrement fini, planchers en chêne, fenêtres aluminium, grand terrain. Int. 6 1/4% faut voir pour apprécier. EXL. Gérald Thérèse 659-9045 - 672-0235. Trust Royal, Courtier.

Ste-Catherine: Bungalow 5 pièces, 3 chambres, plus bachelors au sous-sol qui rapporte un bon revenu. Tapis mur à mur dans salon et passage. Conn. laveuse et sècheuse dans salle de bain. Chauffage huile et électricité. Prix très compétitif. MLS Gérald Thérèse 659-9045 - 672-0235. Trust Royal, Courtier.

Laprairie: Bonne occasion, cause propriétaire muté. Bungalow pierre et aluminium, 6 pièces 3 chambres, planchers marquetterie, fenêtres et corniche en aluminium, portes patio dans cuisine base pour foyer, chambres froide au sous-sol, taxes basses. MLS Gérald Thérèse 659-9045 - 672-0235. Trust Royal, Courtier.

Laprairie: Centre ville, cottage aluminium, 5 pièces, 3 chambres, très bonne condition, fondation ciment, chauffage huile et air chaud, bon achat. Prix demandé \$20,900. MLS Gérald Thérèse 659-9045 - 672-0235. Trust Royal, Courtier.

St-Constant: Bonne occasion, magnifique triplex, 3 de 5 pièces, construction 1967, chauffage électrique, maison jardin, terrain double. Int. 7% fixe, secteur résidentiel. MLS. Gérald Thérèse 659-9045 - 672-0235. Trust Royal, Courtier.

St-Jacques: Triplex brique 5-3-3 à dix milles de tout les ponts, revenu mensuel \$205.00. Terrain 37x101, prix \$17,000.00. MLS Gisèle Gauthier 678-8060 - 246-3593. Imm. Carbonneau, Courtier.

St-Constant: Bungalow situé à dix milles du pont Mercier, 2 chambres, site commercial, MLS. Gisèle Gauthier 678-8060 - 246-3593. Imm. Carbonneau, Courtier.

St-Rémi: 15 minutes du pont Mercier. Joli duplex 1-5, 1-4 pièces, près de toutes commodités. On demande seulement \$19,900. MLS. Serge Gadoury 659-9166 - 632-1283. Imm. Westgate, Courtier.

Delson: Bungalow 5 pièces neuf. Hypothèque à 10% de \$18,000. Occupation immédiate. Faut vendre à prix de sacrifice. MLS. Gilbert Johnson 659-9166 - 656-5326. Imm. Westgate, Courtier.

Delson: Joli bungalow, 5 pièces, hypothèque \$18,000. Paiements mensuels \$225.00 tout compris. Occupation immédiate. MLS. Thérèse Bellot 659-9166 - 632-1167. Imm. Westgate, Courtier.

Ville Ste-Catherine: Faut vendre. Bungalow brique, 5 pièces, four poêle, lave vaisselle encastrés. Garage. Grand terrain. MLS. Léonie Corribeau 659-9166 - 632-2039. Imm. Westgate, Courtiers.

Delson: Bungalow 8 pièces, 3 chambres, salle à dîner, garage plusieurs extras inclus. Maison très propre. Faut vendre. MLS. Léonie Corribeau 659-9166 - 632-2089. Imm. Westgate, Courtier.

Delson: Bungalow de pierre et aluminium - 1971 - 3 chambres à coucher, propre, clôturé, \$2,500.00 à la première hypothèque. MLS. Thérèse Roy 676-7955 - 678-5575. Imm. Beaudry, Courtier.

Laprairie: \$2,500.00 comptant pour ce joli bungalow de 6 pièces. Salle à dîner, 3 grandes chambres. Tapis mur à mur. Terrain de 7,800 p.c. Rita Bruyère 676-7955 - 659-9371. Imm. Beaudry, Courtier.

Candiac: Propriétaire transféré, faut vendre, bungalow de 8 pièces dans Parc Laurier. 4 chambres à coucher, foyer, impeccable. C'est une aubaine dans les \$40,000. Rita Bruyère 676-7955 - 659-9371. Imm. Beaudry, Courtier.

Candiac: Seulement \$37,500. demandé pour ce bungalow de 8 pièces, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain. Magnifique terrain sur rue tranquille. Rita Bruyère 676-7955 - 659-9371. Imm. Beaudry, Courtier.

Phillipsburg: Camping 55 acres faisant front sur le lac Champlain. Demandons \$100,000. Beaucoup d'équipement inclus. Denis Blanchette 659-9166 - 632-2184. Imm. Westgate, Courtier.

Ville Ste-Catherine: Faut voir. Bungalow 6 pièces, demande peu d'entretien, four poêle encastrés. Laveuse sècheuse inclus. Très beau terrain MLS. Laure De Montigny 659-9166 - 678-0942.

St-Constant: Bungalow 5 pièces, très propre, 3 chambres, sous-sol prêt à finir, paysage, clôturé. On demande seulement \$28,000. MLS. Laure De Montigny 678-0942 - 659-9166. Imm. Westgate, Courtier.

St-Constant: Très beau bungalow 8 pièces, 4 chambres, salle familiale. Paysagé. Hypothèque à 9 1/4% pour acheteur qualifié. MLS. Laure De Montigny 659-9166 - 678-0942. Imm. Westgate, Courtier.

St-Rémi: Bungalow 5 pièces, 3 chambres, maison neuve, chauffage électrique. On demande seulement \$23,750. MLS. Laure De Montigny 659-9166 - 678-0942. Imm. Westgate, Courtier.

Candiac: Laurier Park, A home with real value split level with 3 large bedrooms on lower level. Family room with a fire place. A bright and cheerful home. Magnificently landscaped. Frank Low. 676-7955 - 678-3410 Beaudry Realities.

Candiac: Super deal, new on the market beautiful colonial bungalow, 3 large bedrooms located on a Quiet crescent, 7,200 sq. ft. lot. Limited time only. Frank Low 676-7955 - 678-3410. Beaudry Realities, Broker.

Delson: Un 5 1/2, sous bassement de 8 pieds. Prix \$22,500. Tél. 632-4319.

St-Constant: Split level semi-meublé, 4 chambres, sous-sol fini, 2 foyers marbre blanc, chambre lavage, laveuse sècheuse, patio foyer extérieur, chambre froide, salle de jeux, bar, table de pool. \$42,000. Tél.: 632-1914.

DIVERS

Miscellaneous
Réparation de meubles antiques et modernes, décapage, finitions de teintures et vernis, rembourrage de set de cuisine. Tél.: 454-9544.

Laveuse brûleurs automatiques, réparation de brûleurs à l'huile, vente, service, nettoyage. Oil, space heater. Service 24 hrs. Prendrait contrats de nettoyage et service grand spécial sur installation d'humidificateur, sur fournaise à air chaud. 1869 rue Emard Montréal. 761-2429.

ATTENTION, votre machine à coudre est-elle défectueuse? Alors appelez un spécialiste. Réparation de toutes marques au plus bas prix. Estimation gratuite, satisfaction garantie, tél: 671-5846.

NOUS achetons poêles, frigidaire set de cuisine, set de chambre. We buy, stoves, refrigerators, Kitchen set, tables and chairs, bedroom sets. 467 St Georges Street 659-2292.

CARTOMANCIENNE: après 5 hrs 659-9844.

A VENDRE DIVERS

For Sale Misc
Motobécane à vendre, cady 1975, 2 mois d'usage payé \$325.00. Laisserait pour \$225.00. demandé Patrick 632-0769.

Honda 450 - 72 - Equipée en bonne condition \$600.00 ou meilleure offre. Après 6 hrs, du lundi au vendredi. Demandez Jean 659-1430.

Kawasaki 100 cc, 10 vitesses 1973, trail, \$450.00. Mobylette payée \$425.00 laisserait pour \$275.00. 632-5153.
1972 Honda 500 cc, 4 cylindres 632-0260. Demandez Jacqueline Deslappes.

Honda XL-250 - 1974 - 1,500 milles \$650.00. Tél.: 454-9146.
Kawasaki 73 - 100 cc, trail et route, 10 vitesses, 1,100 milles \$600. Tél.: 632-4737.
Honda 1973, 70 cc, parfaite condition. S'add. 632-4949.

Robe de mariée longue 15 - 16 ans avec voile court. - 395 St-Laurent Laprairie.
Jolly jumper, carosse, bassinette, marchette, siège d'auto, poêle 110, tête de lit. Bibliothèque, 2 plantes artificielles, séparations, piscines échelle et table 3 x 12, set de cuisine. 632-1258.

Terre de jardinage, à gazon, terre noire, top soil. 632-2309.
Lit complet 54" - \$15.00, lit complet 39" - \$20.00. Set de salon \$10,000. Sommier \$5.00 GMC VAN 1968 \$500. table \$7.00. St-Philippe 659-8246.

Carosse Gendron en métal, lit d'auto, pousse-pousse, etc. \$30.00. Après 5 hrs 632-3353.
Nous vendons meuble neufs et usagers, poêles frigidaire, sets de salon, set de chambre, etc... Hangar du meuble 467 St-George 659-2292.

Mobilier de cuisine, 4 chaises chromées, table en arborite très propre. Mobilier de salon, 3 fauteuils idéal pour chalet. 632-3324. après 6 hrs.
Poêle électrique Vicking copertone, fournaise à l'huile Coleman, 1 an d'usage 659-5512 après 5 hrs.

Costumes d'été différentes couleurs, plusieurs robes d'été soies, couvertures, draperies satin saumons, douillette soie neuve, petits tapis chambre 632-4011.
Chien grand Danois enregistré, couleur fauve masqué noir. Après 6 hrs 632-2657.

Briques usagées à vendre 391 François Xavier, Delson 632-1911 après 6 hrs.
Belle petite roulotte pliante, 4 places, idéal pour camping. Aubaine \$800.00. Tél.: 632-4154.

Cause départ, stéréos, de salon Provincial Français, fauteuil d'occasion, tables de marbre, peintures, set de chambres Espagnol, set de cuisine, buffet Colonial, horloge, set de salon Colonial, lassy boy, love seat, linge pour dame 14-16 ans, manteau chat sauvage, neuf; manteau sport tél.: 376-7573.

2 sets de salon, 1 comme neuf couleur or avec 2 lampes et tables. Frigidaire marque Frigidaire. 60éle 220 très propre, 2 gros radios combinés, un pour collecter guitare, enregistreuse gros modèle comme neuve avec micros, 1 lassy boy en cuir brun. 659-9243, 437 Chemin St-Jean.

Aubaine liquiderais ensemble de ménage style moderne, Espagnol, salon 7 morceaux avec tables et lampes, set de chambre avec lampes, set de cuisine 5 morceaux, vaisselle, coutellerie. Vendrais pour \$392.00, tél.: 527-1171.

Laisserait aller ménage de style espagnol pour 3 pièces, 1 set de cuisine, 1 set de chambre avec lampes, 1 set de salon avec lampes et tables poêle, frigidaire, télévision. \$355.00 - 273-5203.

ON DEMANDE
Wanted
Fille de chambre, propre et honnête, temps plein ou partiel pour motel. 659-1251.
Musicien demandé: on demande un joueur de basse-guitare, tous les samedis soirs. 245-3863.

Homme demandé avec auto pour livraison restaurant, à Delson. 632-0150.
Couple avec expérience entretien de bureaux, le soir. Att. Armand Boileau 671-8445 672-0705.

Désire bachelor ou chambre et pension dans Laprairie pour jeune homme étudiant. Pour fin de juin. App. à frais viré 418-653-2702 après 6 hrs P.M.
Désire logement 4 1/2 ou 5 app. ou terre avec option d'achat 767-2118.

Désire un 5 pièces immédiatement, sur la rive-sud. 659-9542.
Logement demandé 3 1/2 modernes avec 220 entrée laveuse et sècheuse. Adultes seulement. Immédiatement ou 1er juillet. - 323-4109.

Désirons local environ 1,000 pi.ca. dans localités St-Constant, Ste-Catherine, Delson, Lier plancher ou demi sous-sol. - 632-2523.
Avon: Avez-vous quelques heures par jour? Rendez-les payantes. Combattez l'inflation. Vendez des cosmétiques de qualité et produits pour la famille dans votre district. Appelez maintenant. 866-2885.

Pour couple sérieux seulement désirant un revenu supplémentaire. Pour rendez-vous, téléphonez à 659-2423.

Plymouth Fury 1 - 1968 cyl. penchés très bonne condition et un Pontiac 1966. Strato Chief. Appelez Lorraine 632-5745.
Mustang 69 - moteur 302 - 44,000 milles, en bonne condition 632-0768.
Cadillac 67, très propre, tout cerveau, 1 bicyclette pour fille mustang - 1 Rambler Ambassador 1967, bonne mécanique - 1 réfrigérateur à liquer en bonne condition. 659-0714.
Ford 71 morceaux à vendre moteur en parfaite condition et autres pièces. Tél.: 632-0699. Rés. 632-5633.
Oldsmobile 1968 - Belmont 88-350 - Dodge Pollara 1968 - 318. Tél.: 659-9985.
Auto Mazda 808, 1973, très bonne condition, listée \$2,000.00 laisserait pour \$1,300.00. Soir. - 632-3058.

On demande, hommes, femmes ou étudiants avec voiture. Pour travail honnête. Temps plein ou partiel. Salaire \$100.00 et plus par semaine.
Pour rendez vous appelez ou écrivez à 382 boul. St-Luc, M. Jean-Paul St-Onge, 348-8409.

Jeunes filles ou femmes désirant travailler à temps partiel dans la vente de bijoux Nouveautés Danielle. Tél.: 632-1272 pour plus amples renseignements.

Homme demandé, chauffeur possédant permis de conduire pour livraison de viande, sur camion 24,000 livres ou moins. Delson. Tél.: 632-1700.

GARDERIE

Nursery
Je suis disponible pour garder enfants de 9 hrs à 5 hrs; à semaine. Appelez-moi 659-1408.
Prendrais enfants en pension. Bons soins. St-Constant. 632-0493.

AUTOS A VENDRE

Cars For Sale
Plymouth Fury 1 - 1968 cyl. penchés très bonne condition et un Pontiac 1966. Strato Chief. Appelez Lorraine 632-5745.
Mustang 69 - moteur 302 - 44,000 milles, en bonne condition 632-0768.
Cadillac 67, très propre, tout cerveau, 1 bicyclette pour fille mustang - 1 Rambler Ambassador 1967, bonne mécanique - 1 réfrigérateur à liquer en bonne condition. 659-0714.
Ford 71 morceaux à vendre moteur en parfaite condition et autres pièces. Tél.: 632-0699. Rés. 632-5633.
Oldsmobile 1968 - Belmont 88-350 - Dodge Pollara 1968 - 318. Tél.: 659-9985.
Auto Mazda 808, 1973, très bonne condition, listée \$2,000.00 laisserait pour \$1,300.00. Soir. - 632-3058.

REPARATIONS

**DE LAVEUSES & SÈCHEUSES
POÈLE DE TOUTES MARQUES
ET ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES
MENAGERS — SERVICE
SANS FRAIS
ADDITIONNELS DANS
TOUTES LES VILLES
DE LA RÉGION.**

CLAUDE PLANTE. 659-1383 132 Ch. St-Jean, LaPrairie.

DES VOITURES PROPRES... PROPRES... PROPRES...

HEURES D'AFFAIRES:
OUVERT LE DIMANCHE

LUN-MAR-MER-JEU 8 A.M. à 6 P.M.
VENDREDI 8 A.M. à 9 P.M.
SAMEDI 8 A.M. à 7 P.M.

ESCOMPTE SUR LE GAZ
.04
LE GALLON

Reynald sait faire

LA PRAIRIE CAR WASH

CHEMIN ST-JEAN LA PRAIRIE

REYNALD DUCEPPE PROP.

INTERIEUR - EXTERIEUR - CIRE

AUTOS A VENDRE
Cars For Sale

Camion à vendre, Chevrolet 1964, - 10 roues \$4,000. ou à discuter 632-5379.

Fiat 128, 1974 toute équipée, 16,000 milles à vendre pour fin de juin. Tél.: 659-1167.

CAMION à vendre Ford, 5 tonnes, 1969, avec boîte aluminium 17 pieds tél.: 659-1955.

Duster 74 - 2-V-8 - 318 - 3 cer-vœux manuelle, 3 vitesses 632-4177.

Y penser
c'est aussi aider

OXFAM

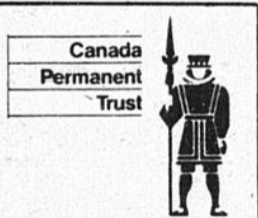
TV REPAIRS
RADIO-STEREO
TRAVAIL GARANTI
J. GILLIGAN
ST-REMI
454-9732

Hommes
de ménage
et gardiens
de nuit
demandés
632-0472

Demandée:

Femme ou fille deman-dées. Travail dans pharmacie. De préférence bilingue et avec expérience. Se-maine de 35 heures. Phar. Candiac.

659-5426



LAPRAIRIE

joli bungalow 5 pièces, grand terrain, garage. Libre immédiatement. Aubaine à \$21,500. Comptant \$2,000. M.L.S. R. Fortin 671-2481 ou 363-7232. Fiducie Canada, Permanent.

A LOUER POUR BUREAUX

- 3,000 pieds carrés dans le centre de Longueuil,
- A l'étage • rue St-Charles ouest
- Chauffé et entièrement climatisé

S'adresser à: **Le Courrier du SUD**
89 ouest, rue St-Charles, Longueuil
Demander: Michel Auclair, 670-6251

Employés demandés

Jeunes filles et femmes demandées,
16 ans et plus pour
la cueillette des fraises

Chez Roland Pigeon

St-Remi **454-2421**

PH MODULOR INC.
PARTI DE LA SCOL
BARBAIN FÉDÉRAL

1er PROJET
MAISON MODÈLE
100 PIEDS
ST CONSTANT

2e PROJET
40 BARDEAU
CITÉ STE CATHERINE
COIN BOUL. DC

ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
DES MAISONS USEES DE PREMIERE QUALITE

28 Montée des Bouleaux
St-Constant
632-1903 ou 632-0161
Lucien Prud'homme pres

STUDIO ANDRE THOMAS

Mode - Portraits - Mariages
Commercial - Publicité
Production Audio-visuelle
St-Edouard **454-4185**

**COMMISSION DE CONTROLE DES
PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC**

AVIS 27-5-75 VERCHERES

LA (LES) PERSONNE(S) CI-APRES MEN-TIONNEE(S) A (ONT) DEMANDE LE(S) PERMIS SUIVANT(S):

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
FATA, Francesco Giuseppe & Santino Nardi	Route 36, Napierville.	Salle à manger.

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUT OBJECTION A CETTE (CES) DEMANDE(S) DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:

SECRETAIRE GENERAL
CASE POSTALE 200, PLACE D'ARMES,
MONTREAL, P.Q.

FABRICATION D'ACIER CANDIAC

Salaire maximum, travail permanent pour opérateur de machines, soudeurs, et ouvriers généraux. Faire application au:

50 Iberville, Candiac,
Tél: **659-9661**

STEEL FABRICATION CANDIAC

Top wages full time work for machine operators, welders and general workers.

Apply at **50 Iberville**
Candiac
Tel: **659-9661**

OXFAM



PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE LA PRAIRIE

AVIS PUBLIC

Avis, vous est donné par la présente, que les heures d'ouverture et de fermeture du Bureau de l'Hôtel de Ville seront de 8:30 a.m. à 4:30 p.m. à partir de lundi le 2 juin au vendredi le 29 août 1975.

Donné à La Prairie, ce vingt-huitième jour du mois de mai, mil neuf cent soixante-quinze.
Guy Dupré, secrétaire-trésorier de la Ville de La Prairie.

**Secrétaire
demandée**

Pour bureau d'avocat
avec bonne connaissance
de l'orthographe, sténographie
et expérience
Salaire selon compétence

Me Bernard Lefebvre
659-5581
659-0946

TERRASSE LA PRAIRIE

Occupation 1er juillet

4 1/2 & 5 1/2

chauffé,

Electricité et toutes taxes payées,
eau chaude fournie.

RESERVEZ MAINTENANT

659-2604
659-8185

**COMMISSION
SCOLAIRE
DE
NAPIERVILLE**

La commission Scolaire de Napierville requiert les services de: 2 orthopédagogues pour rééducation au premier cycle de l'élémentaire (selon la technique du dénombrement flottant). Qualifications: baccalauréat en orthopédagogie de préférence, ou baccalauréat spécialisé en enfance inadaptée. Traitement: selon les conditions de la politique administrative et salariale du Ministre de l'Education et des conventions collectives. Faire parvenir votre curriculum vitae avant vendredi le 13 juin au: Service du Personnel Comm. Scolaire de Napierville. 58 rue St-Viateur - St-Rémi. Cité de Napierville.

**COMMISSION
SCOLAIRE
DE NAPIERVILLE**

AVIS PUBLIC

Avis public est par le présent donné qu'il y aura élection dans le quartier no. 11 (partie nord de la Ville de St-Rémi et "petit village" dans la Paroisse de St-Rémi); les personnes mises en candidature sont, par ordre alphabétique:
Monsieur Gérard Desrosiers, Commis, 24 Boulevard Maurice, St-Rémi: commissaire sortant;
Monsieur Guy Pelletier, Comptable, 110 Boulevard Maurice, St-Rémi;
L'élection va se tenir dans la Grande Salle de l'Ecole St-Viateur à St-Rémi, de 9:00 heures à 19:00 heures, lundi le 9 juin 1975.

Donné à St-Rémi, ce 2ième jour de juin 1975 par
Robert Lemieux,
Président d'élections.

OFFRES D'EMPLOI

DEPARTEMENT DE LA POLICE.


La Ville de La Prairie est à la recherche de candidats pour les postes suivants:

COMMIS DACTYLO
QUALIFICATIONS & EXIGENCES.
Secondaire V ou plus.
Français et anglais.
Dactylo et Sténo
Etre du sexe féminin.

DESCRIPTION DE LA TACHE.
Ouvrage général du bureau,
dactylo e: répondre aux appels téléphoniques.

COMMIS POLICE
QUALIFICATIONS & EXIGENCES.
Citoyen canadien
Secondaire V ou équivalence
Age, au moins 20 ans, maximum 40 ans.
Avoir une bonne santé
Etre bilingue
Pouvoir écrire au dactylographe.
Etre du sexe masculin.

Salaire tel que mentionné dans la convention collective présentement en vigueur.
Les intéressés devront faire parvenir leur "curriculum vitae" au plus tard le 12 juin 1975, à 16:00 p.m. à:
M. Guy Dupré, secrétaire-trésorier,
Hôtel de Ville,
600, Boul. Ste-Elizabeth,
La Prairie, P.Q.




**VILLE DE
TOWN OF
DELSON**

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la Ville de Delson. Le règlement présentement en vigueur concernant l'utilisation de l'eau est affiché à la porte de l'hôtel de ville où la population intéressée est invitée à en prendre connaissance.

Secrétaire-trésorier



**TOWN OF
DELSON**

PUBLIC NOTICE

Is hereby given to the ratepayers of the City of Delson. The by-law concerning the water utilisation is presently published at the City Hall where the interested persons are invited to consult the said by-law.

Secretary-treasurer

MAISON FLOYD
rembourseur général.
set de cuisine et salon,
draperies et couvre-lits sur mesure,
tapis et tapisserie, ameublement complet,
estimation gratuite.
18 St-Pierre
tél: 632-3952

**TRAVAUX DE VOIRIE DANS
LE COMTE DE CHATEAUGUAY**

Québec, le 28 mai 1975 - Le député libéral du comté de Châteauguay à l'Assemblée nationale du Québec, M. George Kennedy, annonce

que le ministre des Transports, M. Raymond Mailloux, demande un appel d'offres pour des travaux de correction de la fondation supérieure

et pour la pose d'un revêtement d'enrobés bitumineux sur une section du rang Saint-Joseph Sud.

M. Kennedy fait savoir que ces travaux seront effectués dans la ville de Candiac ainsi que la paroisse de Saint-Philippe. Ils couvriront une dis-

tance de 0.667 mille. L'ouverture des soumissions aura lieu le 17 juin 1975.

SI...
OU
OXFAM

**COMMISSION SCOLAIRE
DE LAPRAIRIE**

AVIS PUBLIC

ELECTION SCOLAIRE

Avis public est, par les présentes donné que les candidats suivants ont été élus par acclamation à la clôture de la mise en candidature qui a eu lieu au bureau de la Commission Scolaire de Laprairie le 2 juin 1975 de midi à deux heures.

Quartier no. 3 (Delson) Pierre Trudeau - Typographe.
Quartier no. 6 (St-Constant) Alphonse Turmel - Inspecteur
Quartier no. 7 (Ste-Catherine) Dr. Jules Trudeau - médecin-vétérinaire
Quartier no. 14 (La Prairie) Gérard Brisson - Gérant
Quartier no. 15 (La Prairie) Mme Lucie Normandin - Ménagère
Quartier no. 17 (La Prairie) Roméo Gagnon - Représentant.

Les candidats de tous les quartiers soumis à l'élection ayant été élus par acclamation, la votation ne sera pas nécessaire.

Donné à La Prairie, ce 2e jour de juin 1975.

**Antoine Guénette
Président d'Élection**

**SCHOOL BOARD
OF LAPRAIRIE**

PUBLIC NOTICE

SCHOOL ELECTION

Public notice is hereby given that at the expiration of the delay fixed for the nomination of candidates for office as school commissioners which took place on June 2nd 1975, between noon and 2 o'clock p.m. the candidates for the following wards have been proclaimed elected.

Ward no. 3 (Delson) Pierre Trudeau - Typographer
Ward no. 6 (St-Constant) Alphonse Turmel - Inspector
Ward no. 7 (Ste-Catherine) Dr. Jules Trudeau - Veterinary
Ward no. 14 (La Prairie) Gérard Brisson - Manager
Ward no. 15 (La Prairie) Mme Lucie Normandin - Housewife
Ward no. 17 (La Prairie) Roméo Gagnon - Representative

These candidates having been elected by acclamation, no votation will be necessary in the wards they represent.

Given at La Prairie, this second day of June 1975.

**Antoine Guénette
Returning-Officer**

REPARATIONS

- Réfrigérateurs
- Cuisinières
- Lessiveuses
- Sécheuses

364-0202.

Centre de Service D.D.S.
INC.

MEUBLES USAGÉS

**Hangard
du meuble**

poêle frigidaire,
meubles divers

467 rue St-Georges,
Laprairie

659-2292

WR Le service d'immeuble de demain... aujourd'hui
Tomorrow's Real Estate Service... Today

Immeubles WESTGATE Realities

Courtièrs. Membre de la Chambre d'immeuble de Montréal. Brokers. Member Montreal Real Estate Board

OUVERT LE DIMANCHÉ **OPEN ON SUNDAY**



1 — CANDIAC — Impeccable. Bungalow surélevé, 6 pièces, 3 chambres, salle familiale. Hypothèque 8 3/4 %. Seulement \$36,000. MLS. 659-9166.



2 — LAPRAIRIE — Bungalow, 5 pièces, chauffage électrique, hypothèque 9%. Plusieurs extras. MLS. 659-9166.



3 — ST-CONSTANT — Pour le prix d'un logement plus \$2,000. comptant, vous achetez ce joli semi-détaché, 5 pièces. MLS. 659-9166.



4 — LAPRAIRIE — Seulement \$32,000. Ranch bungalow, 7 pièces, 3 chambres, plusieurs extras. MLS. 659-9166.



5 — ST-CONSTANT — Dans les \$30,000. Terrain 9180 pi. da., 7 pièces, 3 chambres, piscine creusée. MLS. 659-9166.



6 — CANDIAC — Parc Laurier. Split-level, 8 pièces, 4 chambres, foyer, salle à manger, 1 1/2 salles de bain. Dans les \$50,000. MLS. 659-9166.



7 — DELSON — Bungalow 8 pièces, 4 chambres, salle à diner, garage détaché, paysage. Seulement \$33,000. MLS. 659-9166.



8 — VILLE STE-CATHERINE — Bungalow brique et alum., 5 pièces, 3 chambres, porte patio, comptant à discuter. Seulement \$26,400. MLS. 659-9166.



9 — CANDIAC — Parc Laurier. Terrain paysagé professionnellement. Occupation immédiate. Ranch bungalow 8 pièces, 4 chambres, hypothèque 7%. MLS. 659-9166.



10 — ST-REMI — Bungalow impeccable, 4 pièces, terrain 16,100 pi. ca. Garage. Comptant à discuter. MLS. 659-9166.



11 — VILLE STE-CATHERINE — Seulement \$24,000. Semi-détaché, 3 chambres, chauffage électrique plus terrain adjacent. Faut voir. MLS. 659-9166.



12 — BROSSARD — Split-level neuf, 4 chambres, 2 foyers, chauffage électrique, aubaine \$48,300. Faites une offre. MLS. 659-9166.

7 Boul. Montcalm Centre D'achat Candiac **CANDIAC 659-9166**

Nos bureaux sont aussi ouverts le soir, les fins de semaine et les jours fériés.

Our offices are also open evenings weekends and holidays.

Sears

Spéciaux du Samedi

SATURDAY SPECIALS

SAMEDI 7 JUIN / SATURDAY JUNE 7

Dès 9:00 a.m.

BROSSARD

MAGASINEZ EN PERSONNE SEULEMENT — ou jusqu'à épuisement du stock. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités par client.
SHOP IN PERSON ONLY — or until quantities run out. We reserve the right to limit quantities per client

<p>Sèche-cheveux cycle-vapeur Reglage 3 positions (110-220 V) No. 59256. Reg. \$19.99 \$14.99 ch / ea Styler dryer with mist 2 temperature setting (off - hi - low) Dual voltage (110-220 V) No. 59256 Rayon 8</p>	<p>Rasoir électrique Sears Rechargeable No. 96013. Rég. \$ 42.95 \$31.99 ch / ea Sears foil head electric shaver Rechargeable Model. No. 96013. Rayon 8.</p>		<p>Bikini et soutien-gorge "8" Profitez de ce grand special. Tailles: 32 - 34 - 36, 3 modèles: titcha / daikiri / marascaïn. Choix de couleurs Pastel. Rég. \$ 11.50 \$8.50 ens / set "8" bra and bikini panty set Sizes: 32 - 34 - 36. 3 styles: titcha / daikiri / marascaïn. Pastel colors.</p>
<p>Rasoir à grille "Sears" Modèle de luxe, électrique. No. 96012. Reg. \$32.98 \$24.99 ch / ea "Sears" foil head shaver Deluxe electric model. No. 96012 Rayon 8.</p>	<p>Ensemble de coutellerie 24 Pièces. No. 49009. Reg. \$12.88 \$8.99 ens / set 24-pce flatware set No. 49009. Rayon 4.</p>	<p>Ensembles pantalons pour l'été Tissus légers, faciles d'entretien. Couleurs variées. Grandeurs variées. \$14.99 ens / set Summer pant suits In cool easy-care fabrics. Assorted colors and sizes. Rayon 17.</p>	<p>Robes en tricot de coton Longues, pouvant servir de robes de nuit ou de robes d'intérieur. Choix d'imprimés aux couleurs pastel. Modèles avec ou sans manches courtes. Tailles variées. Rég. \$14-\$15-\$16 \$9.99 ch / ea Cotton knit long dress They can be worn as night gowns or loungewear. Available in pastel prints; with or without sleeves. Various sizes. Rayon 38.</p>
<p>Briquets "Belflame" au gaz butane. No. 32193. Reg. \$6.95 \$4.99 ch / ea "Belflame" butane gas lighter No. 32193 Rayon 877.</p>	<p>Tenture "York" drapé 28986 50x84 Reg. \$42.98 Sp. \$29.98 28987 75x84 Reg. \$87.98 Sp. \$55.99 28988 100x84 Reg. \$87.98 Sp. \$64.99 28989 125x84 Reg. \$112.98 Sp. \$89.99 28990 150x84 Reg. \$132.98 Sp. \$104.99 28991 50x95 Reg. \$45.98 Sp. \$31.99 28992 75x95 Reg. \$73.98 Sp. \$51.99 28993 100x95 Reg. \$91.98 Sp. \$66.99 28994 125x95 Reg. \$120.98 Sp. \$99.99 28995 150x95 Reg. \$148.98 Sp. \$109.99 Rayon 24.</p>		<p>Rabais 25% off Piscine en acier avec support 25161 7'8"x20" Rég. \$39.99 \$29.99 25160 10'x20" Rég. \$49.99 \$36.99 25159 10'x30" Rég. \$74.99 \$55.99 Steelwall pools white wall with supports Rayon 49.</p>
<p>Choix de pipes Un cadeau idéal pour la Fête des Pères. No. 30143-30851-30155. Rég. \$8.95 \$5.99 ch / ea Choice of pipes An ideal gift for Father's Day. No. 30143-30851-30155 Rayon 877.</p>	<p>Ensemble de coutellerie 42 pièces No. 49011. Rég. \$18.88 \$13.88 ens / set 42 pce flatware set No. 49011. Rayon 4.</p>	<p>Foulards en coton ou en dentelle Rég. \$2.00 \$1.49 ch / ea Lovely lace or cotton scarves Rayon 88</p>	<p>Bas rayés "Kinki" Rég. \$3.00 \$2.19 ch / ea Striped "Kinki" socks No. 91021. Rayon 75</p>
<p>Sac sport en vinyle Brun / Noir. No. 53148. Reg. \$19.99 \$14.99 ch / ea Vinyl sports bag Brown / Black. No. 53148. Rayon 14.</p>	<p>Digimatic C8 économique Avec clé %, x, ÷, -, +, fonctionne sur 2 piles "AA" incluses ou avec adaptateur (non inclus). No. 41007. \$16.99 ch / ea \$5.99 Adaptateur CA / ACAdapter. Economical digimatic C8 With % key; can "x, ÷, -, +". Operates off 2 "AA" batteries (included) or with adaptor (non included). No. 41007. Rayon 3.</p>		<p>Guimauves aux fraises Rég. \$1.69 \$1.19 Marshmallow strawberries Rayon 87</p>
<p>Chemises manches longues Confection 65% Polyester / 35% coton. Motifs et tons variés. P.M.G.T.G. No. 27190. Rég. \$2.99 \$1.99 ch / ea Long-sleeved shirt Made of 65% polyester / 35% cotton. Assorted styles and colors. S.M.L.XL. No. 27190. Rayon 33.</p>	<p>Ensemble pantalons Confection de polyester, facile d'entretien. Couleurs et grandeurs variées. Rég. \$25. à \$38. \$17.99 ens / set An easy-care polyester Assorted colors and sizes. Rayon 31.</p>	<p>Couvrelit "Lachute" bedspread Polyester / Cotton. Colours: Pink-Rose, Gold-white / Or-blanc, Green-white / Vert-Blanc. 10160 Lit jumeau / twin Rég. \$32.98 \$19.99 ch. 10161 Lit double / double. Rég. \$34.98 \$21.99 ch / ea. Rayon 24.</p>	<p>Appareil photo "AFGA" auto star 126 Avec film 12 poses et cube magique. Rég. \$10.99 \$5.99 ens / set "AFGA" auto star 126 camera With film and magic cube. Rayon 39.</p>
<p>Matelas pneumatique 30 x 72" En coton caoutchouté. Rouge et bleu. No. 41201. Rég. \$10.49 \$7.99 ch / ea Air mattress 30 x 72" Red and blue rubberized cotton. No. 41201. Rayon 6.</p>	<p>Draps perma-prest "Minuet" 50% coton-50% Polyester. Plats bu ajustés. 51950. Lit simple \$4.99 Single bed Lit double \$5.99 Double bed Lit Queen \$7.99 Queen size bed Tales d'oreillers. \$3.88 Pillow cases. "Minuet" perma-prest sheets 50% cotton-50% Polyester. Flat or fitted. 51950. Rayon 96.</p>		<p>Boutons de manchettes \$3.99 a/to \$4.99 Assorted mens cufflinks Rayon 4.</p>

4

4

4

Sears

Jour de la Famille Family Day



LUNDI
9 JUIN
MONDAY

<p>Pantalons pour garçons et filles Tailles: 4-5-6-6x</p> <p>\$2.99</p> <p>Boys and girls pants</p> <p>Sizes: 4-5-6-6x</p> <p>Rayon 29</p>	<p>Imperméables pour dames Couleurs et grandeurs variées. Choix de 5 modèles. 3 prix seulement.</p> <p>Court / Short Long. \$12.99 a/to \$15.99</p> <p>\$19.99 ch/ea.</p> <p>Ladies' raincoats Assorted colors and sizes. Choice of 5 styles. 3 prices only.</p> <p>Rayon 17</p>		<p>Ensembles de 2 serviettes Pour enfants. 100% coton. Pour invités 100% coton.</p> <p>Pour enfants Rég.: \$3.99 \$2.99</p> <p>Pour invités Rég.: \$2.69 \$1.99</p> <p>2-pcs towel sets For children. 100% cotton. For guests 100% cotton.</p> <p>Rayon 96</p>
<p>Pantalons 100% polyester pour filles Blanc, bleu 7-14</p> <p>Rég.: \$7.99 \$2.99 ch ea</p> <p>Girls' 100% polyester pants White, navy 7-14</p> <p>Rayon 77</p>	<p>Rabais 50 Off Corselette "Sears" En nylon, polyester, acrylique. Avec léger contrôle devant. Couleur bronze. Tailles variées. No. 16227</p> <p>Rég.: \$10.00 \$4.99 ch / ea</p> <p>"Sears" corselette In nylon, polyester, acrylic. Light front control panel. Bronze. Various sizes. No. 16227.</p> <p>Rayon 18</p>	<p>Rabais 25% Off Sur instruments à graduation Fahrenheit.</p> <p>Rég. \$5.98 à \$34.98 \$4.48 a/to \$26.23</p> <p>Fahrenheit instruments</p> <p>Rayon 4</p>	<p>Chandail à manches courtes Plaquettes à 3 boutons. Couleurs variées. P.M.G.T.G. No. 33037.</p> <p>Rég.: \$4.99 \$3.49 ch / ea</p> <p>Short sleeved sweater With 3 buttons placket. Assorted colors. S.M.L.S.L. No. 33037.</p> <p>Rayon 33</p>
<p>Fourre-tout en vinyle Brun, jaune, vert. No. 57145.</p> <p>Rég.: \$19.50 \$12.99 ch ea</p> <p>Vinyl tote bags Brown, yellow, green. No. 57145.</p> <p>Rayon 14</p>	<p>Tente Laurentien Grande baie arrière; Traitée au silicone "Aqua Repel". Coton Egyptien 2 brins. No. 75033-4.</p> <p>8'x10 Rég. \$179.98 \$143.99</p> <p>9'x12 Rég. \$209.98 \$189.98</p> <p>"Laurentian" tent With large bay at back; Treated with "Aqua Repel" silicone. 2 ply Egyptian cotton. No. 75033-4</p> <p>Rayon 6</p>		<p>Piscine en polyéthylène 60" No. 25037.</p> <p>Rég.: \$9.99 \$7.49 ch / ea</p> <p>60" polyéthylène decorated pool No. 25037.</p> <p>Piscine 60" "Slide and Splash" No. 25040.</p> <p>Rég. \$22.99 \$17.99 ch / ea</p> <p>Rayon 49</p>
<p>Ensemble de beauté "Philips" Avec 14 accessoires. No. 61204.</p> <p>Rég.: \$39.95 \$31.99 ens / set</p> <p>"Philips" beauty set With 14 accessories. No. 61204.</p> <p>Rayon 8.</p>	<p>Couches jetables "Sears" 2 paquets par client.</p> <p>Rég.: \$4.59 \$3.49</p> <p>"Sears-disposable-diapers" 2 packages per customer.</p> <p>Rayon 29</p>	<p>Ensemble de coutellerie 66 pièces "Hyatt & Costellano". No. 48720-48725.</p> <p>Rég.: \$39.98 \$29.99 ens / set</p> <p>66-pc flatware-stainless steel "Hyatt & Costellano". No. 48725-48720.</p> <p>Rayon 4.</p>	<p>Sacs à main en vinyl Styles et couleurs variés.</p> <p>Rég.: \$12-\$15.00 \$7.99</p> <p>Vinyl handbags Assorted styles and colors.</p> <p>Rayon 88.</p>
<p>Fer droit Pour golfeur droitier. No. 31770.</p> <p>Rég.: \$24.95 \$14.95 ch / ea</p> <p>Putter For right handed golfer. No. 31770.</p> <p>Rayon 6</p>	<p>Jaquettes longues en arnel Avec ou sans manches. Imprimés aux tailles et couleurs variées. No. 2713-3776-3786.</p> <p>Rég.: \$11.00-\$13.00-\$16.00 \$5.99 ch / ea</p> <p>Long arnel night-gowns Available with or without sleeves. Prints in various colors and sizes. No. 2713-3776-3786</p> <p>Rayon 38</p>		<p>Chemises indiennes en coton Tons unis et imprimés.</p> <p>Rég.: \$8.99 \$6.99 ch / ea</p> <p>Indian gauze shirt Prints and solids.</p> <p>Rayon 19</p>
<p>Pulls manches courtes en ratine Poly-coton jaune, bleu pâle, apricot; P. M. G. No. 5316.</p> <p>Rég.: \$5.99 \$2.99 ch / ea</p> <p>Short sleeve terry tops Poly-cotton. Blue, yellow, peach, S.M.L. No. 5316.</p> <p>Rayon 7</p>	<p>Séchoir-mise en plis Kenmore de luxe Avec 3 accessoires, 2 vitesses. No. 59259.</p> <p>Rég. \$17.98. \$14.98</p> <p>Kenmore deluxe styler dryer With 3 styling accessories, 2 vitesses. No. 59259.</p> <p>Rayon 6</p>	<p>Pipe "Leonard Payne" Avec bouquet droit ou penché. No. 30852.</p> <p>Rég.: \$10.00 \$6.99 ch / ea</p> <p>"Leonard Payne" pipe With straight or curved stem. No. 30852.</p> <p>Rayon 87T</p>	<p>Ensembles pantalons En Polyester et autres tissus synthétiques. Lavable à la machine. Couleurs estivales, modèles avec ou sans manche. Tailles de 10 à 18 ans.</p> <p>\$19.99</p> <p>Pant suit In polyester and other synthetic fabrics. Machine washable. Choice of summer colors. Available with or without sleeves. Sizes 10 to 18.</p> <p>Rayon 31</p>
<p>Gelées aux fruits de Moirs Boîte de 12 oz. No. 18357.</p> <p>Rég.: \$1.49 .99c</p> <p>"Moirs" fruit jellies 12 ounces box. No. 18357.</p> <p>Rayon 87c.</p>	<p>Couvre-lit "Ripple" bedspread Couleurs: or - orange - rose ¼ Colors: gold-orange-pink.</p> <p>10501 Lit jumeau / twin Rég.: \$10.99 \$7.99</p> <p>10502 Lit double / double Rég.: \$11.99 \$8.99</p> <p>Rayon 24</p> <p>SIMPSONS-SEARS LTD.</p>		<p>Mules en orlon No. 85412.</p> <p>Rég.: \$3.50 \$2.49</p> <p>Orlon pileslippers No. 85412.</p> <p>Rayon 75</p>

REÇU LE
13 JUIN 1975
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DE QUÉBEC